

# El Cambio Online



El periódico que le sirve a la comunidad

-GRATIS-

Año 14 - Edición 624

[www.cambionewspaper.com](http://www.cambionewspaper.com)



201-850-9444

Septiembre 28 a Octubre 5, 2019

## Alcalde de West New York cumplió y terminó con el departamento de parking



**INMIGRACION**  
**DEFENSA DE DEPORTACION**  
**ABOGADA**  
**INGRID ECHEVERRIA**



- Bancarrota
- Leyes de Familia
- Divorcio
- Inmigracion
- Defensa de Deportacion
- Cortes Municipales, Estatales y Federales

TENEMOS CITAS EN LAS TARDES  
Lunes a Sabado de 9:00 am. a 7:00 pm.

**201-295-8999**

8419 Bergenline Ave, North Bergen, NJ 07047  
10 North Sussex St, Floor 1, Dover, NJ 07801

[www.echeverrialaw.com](http://www.echeverrialaw.com)



**Communitarian Media Network, Inc.**

Comunitarian Media Network  
Organización Comunitaria Sin Fines de Lucro  
Non Profit Organization reconocida por el IRS (501 c3)

Como un servicio social estamos colaborándole a la comunidad para llenar sus formas de inmigración **TOTALMENTE GRATIS**. No somos abogados ni asesores legalmente, solamente le colaboramos con la presentación de sus formas de inmigración.

**AYUDAMOS CON SUS APLICACIONES DE INMIGRACION LE DEBEN DINERO? LE AYUDAMOS A COBRARLO ANTE LA CORTE**



- Aplicación para renovación del TPS
- Aplicación para peticiones familiares
- Aplicación para la Ciudadanía
- Aplicación para visas de trabajo
- Aplicación para visas de estudiantes
- Aplicación para el DACA
- Aplicación para perdones administrativos.

• Y todas las formas y formularios del Departamento de Inmigración de los E.E.U.U.  
Nota: Si su caso requiere de un análisis legal lo remitimos al mejor abogado de inmigración del condado de Hudson.

**DIVORCIO POR SOLO \$99.00**

**Oficinas en la ciudad de West New York. Citas únicamente por teléfono al 201-679-2169**

# RED STUDIOS

Establecido en el 2003 por el Fotógrafo Mario W. Valladares y su esposa Ana Valladares. Durante 16 años han capturado innumerables imágenes que son parte de las memorias de sus clientes. También ofrecen servicios a las empresas, actores y modelos a realizar sus proyectos de fotografía y video. Los invitamos a que visiten nuestra página de internet o llámanos para su cita. 201-869-5060

*Mario W. Valladares*  
photography  
[www.redstudios.tv](http://www.redstudios.tv)



SWEET SIXTEEN - WEDDINGS - MATERNITY - HEADSHOTS - MODELS PORTFOLIOS

*Ana Valladares*

STUDIO MANAGER  
201-869-5060

# West New York terminó con el Departamento de Parking

La Junta de Comisionados de West New York votó por unanimidad (5-0) la semana pasada para abrir el proceso de licitación para comenzar a construir dos plataformas de estacionamiento de varios niveles para comenzar a aliviar los problemas de estacionamiento en la ciudad.

Por John Heinis

Durante su reunión del 18 de septiembre, el cuerpo directivo aprobó una resolución que autoriza a la ciudad a abrir el proceso para diseñar plataformas de estacionamiento de varios niveles en las calles 57 y 67.

Esta nueva instalación de la plataforma de estacionamiento es el primer gran proyecto de la ciudad desde que disolvió su autoridad de estacionamiento local a principios de este verano.

"Quiero agradecer a la Junta de Comisionados por hacer del estacionamiento una prioridad en nuestra ciudad y por cumplir una promesa que hicimos a nuestros residentes en la campaña", dijo el alcalde Gabriel Rodríguez en un comunicado.

"Sabido lo engorroso que puede ser el tema del estacionamiento, esperamos comenzar el verano. Es lamentable que

este sea el primer proyecto de estacionamiento en más de 10 años en West New York, pero estamos ansiosos por comenzar nuestros nuevos comienzos".

La ciudad espera recibir propuestas arquitectónicas de firmas calificadas para mediados de noviembre y adjudicar un contrato a fines de este año.

Una vez que se adjudique el contrato, el proveedor seleccionado completará un diseño para las dos cubiertas de varios niveles y se espera que la construcción comience en el verano de 2020.

Se espera que la disolución de la autoridad de estacionamiento ahorre a los contribuyentes de West New York más de \$ 350,000 en reducciones inmediatas en el gasto, así como \$ 100,000 anuales en adelante, al tiempo que mejora los servicios para los residentes.

Actualización de estado de West New York Parking Authority (WNYPA):

En septiembre, el alcalde Rodríguez y los comisionados votaron por unanimidad para disolver la Autoridad de Estacionamiento de West New York, que pronto pasará a una utilidad de la ciudad.

Estamos agradecidos de que el Alcalde y los Comisionados tomaron en consideración las vidas directamente afectadas por la decisión, haciendo la transición de los empleados existentes de WNYPA a la administración de la Ciudad. Rodríguez prevé que una de las primeras tareas de la nueva empresa de servicios de estacionamiento será crear un nuevo

modelo de estacionamiento en West New York.

Según hudsoncountyview.com, Rodríguez dijo: "Queremos construir en nuestros lotes de pisos y crear garajes para la comunidad, como el de la calle 62. Queremos duplicar ese modelo en los otros lotes de la ciudad para crear garajes para que los usen nuestros residentes y para los compradores a lo largo de la avenida [Bergenline]".

El alcalde declaró además que la transición para que la empresa de servicios públicos supere todas las responsabilidades de la autoridad de estacionamiento debe completarse en noviembre.

Les recordamos a los residentes y empleados que todas las consultas, información de estacionamiento y solicitudes de permisos continuarán siendo manejadas por WNYPA hasta que la Ciudad haya establecido los pasos necesarios para una transición completa y eficiente.

Siempre nos hemos esforzado por promover la participación comunitaria de empresas, residentes y universidades para desarrollar mejor a West New York en un lugar donde la seguridad, el comercio, la calidad de vida y el crecimiento económico puedan florecer.



# B & K

**Family Dental, LLC**  
**TEL. 908.354.1500**

• 707 Elizabeth Ave.,  
Elizabeth NJ 07201 •

**“Luzca una sonrisa PERFECTA”**



-  Odontología Cosmética  
Cosmetic Dentistry
-  Extracciones  
Extractions
-  Tratamiento de  
Conductos  
Root Canal
-  Coronas y Puentes  
Crowns and Bridges
-  Tratamiento de Encías  
Gum Treatment

## TRATAMIENTOS SIN DOLOR

- Aceptamos la mayoría de Seguros y Medicaid
- Planes de Pago disponibles
- Todos los niños son Bienvenidos!!!

**SERVICIO DE EMERGENCIA**

# Trump agradeció a México por soldados en la frontera



Trump agradeció a México por el despliegue de soldados en la frontera

El presidente estadounidense se refirió a los miles de elementos de la Guardia Nacional que el gobierno mexicano desplegó en sus propias fronteras para detener el flujo de migrantes, sobre todo aquellos venidos del llamado "Triángulo Norte". Trump volvió a reconocer a México como su mejor aliado para detener el flujo migratorio de centroamericanos. El presidente de Estados Unidos, Donald Trump, aseguró que su país agradece a México por su colaboración para proteger su frontera de la llegada de migrantes, y se quejó de la supuesta pasividad de los demócratas para discutir estos temas antes que su polémica llamada con el presidente ucraniano que llevó al inicio del proceso de juicio político en su contra.

Durante un intercambio con los medios de

comunicación que lo esperaban a su llegada a la Base de la Fuerza Aérea de Andrews, en las afueras de Washington D.C., la capital estadounidense, el mandatario señaló que con la oposición

"no se puede hablar de nada". "Con ellos no podemos conseguir nada, excepto cuando yo lo hago.

"Quiero agradecerle a México, 27.000 soldados tienen (desplegados), pero piensen en lo malo que es eso, cuando tenemos que usar a México porque los demócratas no arreglan nuestro roto sistema de migración, que está roto. Necesitamos de sus votos y si no tenemos sus votos no podemos hacerlo", agregó Trump.

La Guardia Nacional fue desplegada en las fronteras norte y sur de México para detener el flujo migratorio (Foto: Nacho Ruiz/ Cuartoscuro)

El presidente estadounidense se refirió a los miles de elementos de la Guardia

Nacional que el gobierno mexicano desplegó en sus propias fronteras para detener el flujo de migrantes, sobre todo aquellos venidos del llamado "Triángulo Norte", es decir, Honduras, Guatemala y El Salvador, parte del acuerdo al que llegaron tras la amenaza de Trump en junio pasado de aumentar los aranceles a los productos provenientes de México.

A principios de septiembre, antes de la reunión bilateral entre México y Estados Unidos para revisar los resultados conseguidos, el canciller mexicano Marcelo Ebrard confirmó que habían reducido un 56% el flujo migratorio hacia la frontera que ambos comparten.

El titular de la Secretaría de Relaciones Exteriores indicó que la Guardia Nacional "ha participado de forma muy destacada con la presencia en el norte del país de 14.951 elementos en diversas funciones, y de 10.500 en la región sur". Destacó que, pese a ser un despliegue masivo en materia de seguridad y apoyo a tareas migratorias "solamente tenemos siete quejas ante la Comisión Nacional de los Derechos Humanos, por lo que ha sido un despliegue exitoso y con respeto a los derechos humanos". Los críticos del gobierno mexicano aseguran que este país se ha convertido en el verdadero muro entre Centroamérica y Estados Unidos.

Sin embargo, los críticos de la actuación del gobierno mexicano aseguran que la administración del presidente Andrés Manuel López Obrador, a quien Trump ha agradecido en diferentes ocasiones, ha hecho que México se haya convertido efectivamente en el muro fronterizo entre Centroamérica y Estados Unidos.

El gobierno mexicano, en voz de Ebrard, ha precisado que no han hecho nada "por lo que deban avergonzarse". Sin embargo, las autoridades estadounidenses, a pesar de que se encuentran contentas con los números, han señalado que México "debe hacer más" en el tema. Estados Unidos ha impulsado en las últimas semanas un cambio radical en sus propias leyes. Apenas este lunes, el secretario interino de Seguridad Interior, Kevin McAleenan, anunció que, a partir de la próxima semana, dejarán de utilizar la política migratoria conocida como "atrapar y liberar" (catch and release, en inglés), confirmando además que los primeros cambios se podrán observar en los próximos días. Trump, por su parte, reiteró que "todos los republicanos están todos a bordo" para cambiar las leyes de solicitud de asilo en Estados Unidos, y acusó a los demócratas de que no quieren hablar de ese tema ni de "infraestructura" ni bajar el precio a las medicinas. Además, acusó a Nancy Pelosi, la jefa de la Cámara de Representantes y la principal líder de la oposición, por haber sido "secuestrada por la izquierda radical de su partido".

Y es que Pelosi anunció este miércoles que considera que los elementos del caso de la llamada de Trump con el mandatario de Ucrania, que trascendieron gracias a un soplón, y la negativa de la Casa Blanca a entregar información, son causa suficiente para abrir una investigación formal que puede terminar con el juicio político.

**"Es mejor prevenir que tener que lamentar"**

Robert J. Leon M.D.F.A.C.C.  
Cardiovascular Diseases

Dr. Robert J. Leon M.D., F.A.C.C.

## ¡Chequee su Corazón!

**PROCEDIMIENTO DE CARDIOLOGIA**

**En el Consultorio**

- EKGs
- 24 Hour Holter Monitoring
- Arrhythmia Event Recording
- Echocardiograms
- Carotid Duplex Imaging
- Peripheral Vascular Imaging

**En el Hospital**

- Treadmill Stress Testing
- Stress Echocardiography
- Transesophageal Echocardiography
- Myocardial Perfusion Imaging
- Ultrafast CT Scanning
- CT Angiography
- Cardiac Catheterization/PTCA
- Cardiac Pacemakers
- ICD/Biventricular Pacing

**ATIENDE EN LOS HOSPITALES**

- Hackensack University Medical Center
- Hoboken University Medical Center

**SERVICIOS Y CONSULTAS**

- Preventive Cardiology Program
- Cardiac Risk Factor Modification
- Pre-operative Risk Assessment
- Management of Coronary Artery Disease
- Management of Arrhythmia
- Evaluation of Chest Pain
- Management of Hypertension
- Management of Hypercholesterolemia / Lipid Disorders

**SE RECIBEN TODOS LOS SEGUROS**

**129 Washington St., Suite 401, Hoboken, NJ 07030**  
• Tel.: (201) 610-1535 • Fax: (201) 610-1578  
Lunes, Martes y Jueves

**4518 Bergenline Ave., Union City, NJ 07087**  
• Tel.: (201) 610-1535 • Fax: (201) 766-8503  
Miércoles y Viernes

**www.rjleonmd.com HABLAMOS ESPAÑOL**

## THE PEOPLE'S PHARMACY SHOPPE

— La Farmacia de la Gente Hispana —

**Julio esta aqui para servirles como siempre!**

Su perfumería "Cardos Beauty Center" es ahora THE PEOPLES PHARMACY La Farmacia de la Gente sirviendo a nuestra comunidad

- Perfumería, Cosméticos,
- Beauty Supplies
- Productos para el Hogar,
- Servicio a domicilio GRATIS.!

**HORARIO:**  
Lunes a Viernes 9 AM - 8 PM  
Sábado 10 AM - 7 PM

**PERSONAL BILINGUE**  
**Tel. 201.348.0810**

**4012 Bergenline Ave., Union City, NJ**  
Aceptamos la Mayoría de seguros médicos y Medicaid



**ATAX**<sup>®</sup>  
ACCOUNTING & FINANCIAL SERVICES

**SCHOOL**



## **¡Conviértete En Un Preparador de Impuestos Profesional!**

Consigue la Carrera Que Buscabas. Asegura Tu Futuro Ahora.  
Horario Flexible - Matrícula Asequible - Incluye Libro y Materiales  
Exámenes de Práctica IRS RTRP

*¡Aprende de Los Líderes en La Industria con Más de 28 Años de Experiencia!*

*¡Llamanos y Regístrate Ahora!*

**(201) 293-2285**

**(551) 241-9741**

**CLASES COMIENZAN PRONTO**  
*(regístrate ahora, cupo limitado por clase)*

**ATAX North Bergen, NJ**  
7805 Bergenline Ave  
North Bergen, 07047

# Se debe ejercer mas presion sobre Maduro y Castro

El político venezolano, designado por Juan Guaidó comisionado de Relaciones Exteriores, reflexiona sobre la crisis de su país y la necesidad de intensificar la presión internacional

El ajetreo esta semana en Nueva York de la delegación del presidente de la Asamblea Nacional de Venezuela, Juan Guaidó, reconocido como mandatario interino por más de 50 países, ha sido abrumador. Un ir y venir de reuniones y comparecencias, lideradas por Julio Borges, diputado y expresidente del Parlamento, a quien Guaidó ha designado comisionado para las Relaciones Exteriores. Borges ha dedicado esta semana a intensificar la presión sobre el Gobierno de Maduro en el exterior, lo que contrasta con la inacción que se percibe dentro del país.

**Pregunta.** Ustedes insisten en la necesidad de combinar la presión interna y externa. ¿Qué ha aportado hasta ahora esta estrategia?

**Respuesta.** No solo es algo de este año, es una prédica que venimos construyendo desde hace tiempo. Solo en los momentos en que las dos fuerzas se han aplicado contra la dictadura es cuando hemos estado más cerca de lograr un desenlace. Si hiciéramos una radiografía a la dictadura de Maduro para ver lo que está dentro y no la apariencia, veríamos que el sistema está roto, quebrado. La presión ha hecho efecto, jerarcas militares y civiles están mandando constantemente señales de que quieren colaborar para que haya un cambio en el país. Hay que evaluar ahora dónde y en qué intensidad se aplica la presión.

**P.** Más de 50 países reconocieron muy rápido a Juan Guaidó como presidente interino de Venezuela. La realidad es que quien va a comparecer ante la Asamblea General de la ONU es un representante del Gobierno de Maduro. ¿Cómo van a convencer a la comunidad de que Guaidó tiene margen de maniobra?

**R.** La legitimidad y el apoyo al Parlamento [Asamblea Nacional] y a Juan Guaidó no solo están intactos, sino que van creciendo. Hemos hecho avances en lo que significa el manejo de activos del Estado venezolano, en estar sentados en organismos como la Organización de Estados Americanos (OEA), el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), las Embajadas que hemos conseguido abrir... No hay vuelta atrás. Todo el mundo esperaba que fuese un proceso más rápido, pero independientemente de los tiempos, es irreversible.

**P.** Una parte de la oposición, la más radical, celebró la aplicación del Tratado Interamericano de Asistencia Militar (TIAR), porque abría la puerta a una intervención militar en Venezuela. No obstante, de momento, el TIAR parece destinado a intensificar las sanciones contra el Gobierno de Maduro. ¿Se ha dejado de lado la opción militar?

**R.** No se trata de cerrar ninguna opción y no quiero con esto repetir la frase que tanto se ha dicho durante el año. Cuando yo era presidente de la Asamblea, a mitad de 2017, fuimos a la Unión Europea y a la Casa Blanca a plantear sanciones a la dictadura. La respuesta fue que nos tenían que olvidar, pero a los pocos meses estaban aplicándolas. Después, pedimos sanciones más fuertes, nos dijeron que no se iba a hacer y el 28 de enero se aplicaron las más fuertes, las petroleras. Lo que parecía imposible se ha ido haciendo.

**P.** Lo que le pregunto es si la vía de las



sanciones se ha impuesto a una posible intervención militar.

**R.** La vía de las sanciones todavía tiene muchos instrumentos y opciones sobre las que hay que actuar. El daño interno que está sufriendo el régimen de Maduro es muchísimo mayor de lo que puedan aparentar.

**España no puede ser el paraíso de los venezolanos corruptos"**

**P.** ¿Por qué cree que las sanciones ahogan más a Maduro y sus aliados que al pueblo venezolano?

**R.** Las sanciones son producto o consecuencia del drama que significa Nicolás Maduro. Todos los males que sufre Venezuela llevaron a la comunidad internacional a evaluar qué presión hacían para quebrar este sistema que dirige ahora Venezuela. La pregunta que mucha gente se hace es por qué Maduro sigue ahí. No es que hayamos tomado un camino equivocado, sino que quien soporta todavía a la dictadura de Venezuela es, por un lado, Cuba, desde el punto de vista de la represión, estrategia, el know-how dictatorial y Rusia, con la ingeniería financiera para evitar las sanciones. Lo que hace más difícil el cambio no es el tema interno, sino la colonización de Cuba sobre la fuerza armada y el régimen de Maduro.

**P.** Le insisto, ¿por qué defiende que las sanciones son efectivas pese a la repercusión que tienen en el pueblo venezolano?

**R.** Mire, se lo ilustro en primera persona. Si yo tuviera una enfermedad, lo peor que podría hacer es no someterme a un tratamiento y dejar que esa enfermedad me consuma. En el caso de Venezuela, esa enfermedad es Maduro. No quiero decir que las sanciones son más fuertes que la crisis que ha propiciado, sino que soy consciente de que las medicinas, los remedios, son casi tan fuertes pero necesarios para vencer la enfermedad, en este caso, lograr la libertad y un futuro pleno para los venezolanos.

**P.** Hay dos episodios significativos este año, el intento de entrada de ayuda humanitaria a través de la frontera de Colombia, el 23 de febrero y la ofensiva, con apoyo militar, del 30 de abril. ¿Admite que, además de fracasar, esos dos episodios debilitaron la imagen internacional de Guaidó?

**R.** Yo creo que la imagen de Guaidó no

está afectada, honestamente, sino consolidada y reconocida por la dimensión de la lucha que está dando.

**P.** Entonces, ¿cuáles han sido las consecuencias de esos dos fracasos? ¿Qué autocritica hace?

**R.** La palabra que nosotros no hemos manejado con estrategia es expectativa. Una victoria con un mal manejo de las expectativas, siempre es un revés. No se trata de imprimir la sensación de que la salida será en horas, sino de que lo importante es persistir para que la solución sea más rápida. La fuerza hay que ponerla en persistir. Si suma todo lo que ha ocurrido en 2019, los triunfos superan exponencialmente a los errores o los fracasos. En la medida en que cualquier episodio se vende o impulsa como que en minutos va a significar la solución, eso hace que la gente quede frustrada. Si lo haces como un café instantáneo, la gente pierde la energía. Quizás porque ha habido tanta expectativa en la inmediatez, la gente se siente ahorita en un momento de parálisis.

**Hay que seguir presionando a Cuba con mucha fuerza"**

**P.** ¿Y cómo cree que van a recuperar a la gente de esa parálisis?

**R.** Llevamos luchando 20 años, no solo desde 2019. El país nunca ha tirado la toalla ni lo va a hacer. Este proceso tiene sus subidas y bajadas. A principio de año nadie pensaba que la gente saldría a la calle y lo hicieron como nunca. Yo no dudo ni un segundo que esa energía, esa fuerza está ahí. Cuando la gente intuye que estamos en un momento decisivo, la gente responde.

**P.** ¿Cómo explica las fotos de Guaidó con narcoparamilitares el día que cruzó la frontera con Colombia?

**R.** La existencia de esas fotos y toda la novela que ha montado Maduro carece de total importancia. El problema grave, real, es que entre Colombia y Venezuela ha surgido un tercer país, el país de la violencia en la frontera, que lo ha provocado Maduro con la extorsión del ELN, con las FARC, la prostitución infantil... La única manera de que nosotros podamos tener un país sin esas taras es con Maduro fuera del poder.

**P.** Pero hay unas fotos de un político, reconocido como presidente por casi 60 gobiernos de todo el mundo, cruzando unas trochas con ayuda de narcoparamilitares. ¿Cómo se explican

esas fotos?

**R.** A todos los que hemos tenido que cruzar esa frontera nos toca, precisamente por ese tercer país promovido por Maduro, lidiar con fuerzas criminales, con guerrilla que hay que pagarles para pasar, con gente armada que se enfrenta mientras pasamos...

**P.** ¿Y Colombia no tiene responsabilidad?

**R.** Colombia ha avanzado por diferentes rutas en una pacificación y se ha ido purificando. Todos esos males que nosotros veíamos con horror hace 50 años ahora no solo están en Venezuela sino promovidos por el Estado venezolano.

**P.** Usted lideró la negociación con el chavismo en República Dominicana. Ahora que la de Barbados, auspiciada por Noruega, parece acabada, ¿cree que es viable una negociación?

**R.** La única manera de que haya una negociación en Venezuela es que haya tal magnitud de presión que Maduro se vea obligado a negociar su salida. Subrayo la palabra obligado. Por buena fe, por el futuro de Venezuela, por piedad con el sufrimiento de la gente, nunca va a suceder una negociación. Por una razón muy concreta: Cuba. Cuba depende de Maduro y Maduro depende de Cuba.

**Los triunfos de este año superan exponencialmente a los fracasos"**

**P.** ¿A qué se refiere con presión?

**R.** Hay que seguir presionando a Cuba con mucha fuerza. En segundo lugar, América Latina tiene que emplazar a Rusia a ver si quiere hundirse con Maduro o tener una buena relación con la región. Tiene que haber más sanciones de Europa, que España, fundamentalmente, no se convierta en el paraíso de quienes han robado y saqueado a Venezuela, como es hoy. Hacen falta medidas más fuertes de España, que todavía no ha tomado.

**P.** ¿Por qué siente que España no ha sido suficientemente dura?

**R.** Porque no hay un liderazgo claro, no hay un gobierno cohesionado. Se trata del tema venezolano de una manera instrumental. Nos da dolor que el paraíso de la mayoría de corruptos venezolanos sea España, ahí es donde están sus hijos, sus propiedades, sus bienes. España ha abandonado completamente su posición privilegiada de ser el líder de toda Europa en América Latina y de ser el líder de Iberoamérica en toda Europa.

**P.** El próximo jefe de la diplomacia europea será precisamente el actual canciller español, Josep Borrell. ¿Cómo cree que afectará el nombramiento respecto a la posición de la Unión Europea ante Venezuela?

**R.** Borrell es una garantía de que Venezuela siempre va a estar en la agenda. Yo veo a un Borrell muy claro con lo que está pasando en mi país, veo que es un tema que lo mortifica y humanamente le golpea, le duele en lo personal. Falta un cuarto factor y es que pueda articular y armar un liderazgo muy fuerte para lograr una salida democrática. Hay una oportunidad para crear las condiciones para aflojar los impedimentos que hay ahora con un elenco como es el de China, Rusia, Europa, América Latina, Europa y Estados Unidos y él podría jugar un papel estelar.



# **BAYER & BAYER**

**LAW OFFICE – FIRMA DE ABOGADOS**

Si usted a sido lesionado o afectado por la negligencia de otros, las leyes de los Estados Unidos te protege compensándote por los daños y sufrimiento causado por esta negligencia.

**La firma de abogados de Bayer & Bayer a ganado la mayoría de casos en:**

- Lesiones por Accidente de Auto**
- Lesiones Personales**
- Negligencia Médica**
- Drogas Defectuosas**
- Dispositivos Médicos Defectuosos**
- Sustancias Químicas Tóxicas**
- Casos de Discriminación**

**NOSOTROS  
LE COBRAMOS  
SOLO SI  
GANAMOS!!**

**NO DEJE QUE CUALQUIERA LO REPRESENTE.**

**Llame para una consulta  
AHORA MISMO**

**201-293-5665**

# Dos compañeros lo matan por acoso escolar



Muere estudiante de California tras una golpiza que le propinaron dos de sus compañeros

Diego Rivera, el adolescente de 13 años víctima de un brutal ataque en la Escuela Intermedia Landmark en Moreno Valley, fallece tras estar dos semanas hospitalizado. Los agresores están

arrestados en la prisión juvenil del condado de Riverside.

Diego Rivera, el estudiante de la escuela intermedia Landmark, que fue atacado por dos de sus compañeros de colegio el 16 de septiembre murió este miércoles, informó el Departamento del Alguacil del Condado de Riverside.

La víctima, de 13 años, permaneció en estado crítico durante dos semanas por las graves lesiones ocasionadas tras recibir puñetazos propinados por otros dos menores de edad, estudiantes de la misma escuela. Rivera sufrió un fuerte impacto al golpearse la cabeza contra una de las columnas de la escuela.

El ataque fue captado en un video de celular. Las imágenes muestran a dos menores golpeando a Rivera en la escuela ubicada en 15261 Dr. Legendario.

En el video, la víctima recibe un puñetazo inicial en la cara por uno de sus compañeros que viste camisa negra. Tras el impacto frontal, el menor tropieza y es atacado desde la izquierda por un segundo agresor. Acto seguido, cae al suelo y se golpea la cabeza con una de las columnas del edificio y queda tendido sin poder levantarse. La víctima permaneció hospitalizada en condición de salud crítica desde el día del ataque. Un

comunicado del Departamento del Alguacil del Condado de Riverside informa que la familia de Rivera se prepara para donar sus órganos.

Los agresores fueron arrestados en la prisión juvenil del Condado de Riverside y hasta el momento se desconoce cómo serán procesados mientras se esperan los

resultados de las investigaciones.

"Queremos que esto pare", dijo Alicia Espinoza activista contra el acoso escolar, quien afirma que no es la primera vez que este tipo de incidentes violentos ocurren en la escuela intermedia y que las autoridades del plantel hacen poco o nada para frenar los ataques entre los estudiantes.

Espinoza pide a las autoridades del Consejo Escolar que presione al Distrito Escolar de Riverside para solucionar la situación.

Por su parte, el Distrito Escolar Unificado de Moreno Valley, asegura en un comunicado que investiga el incidente. "En lo que respecta a la escuela, estamos reuniendo al personal para abordar cualquier pregunta o inquietud. La situación aún está bajo investigación, pero nos gustaría estar preparados para apoyar al personal de cualquier manera que podamos".

Agrega en el documento que siguen recopilando información sobre el hecho. "En este momento, el departamento del Sheriff del Condado de Riverside tiene la información más reciente y está haciendo declaraciones oficiales. Remita las preguntas sobre la investigación o la condición del estudiante al Departamento del Sheriff. Tan pronto como podamos, le proporcionaremos más información", se lee.

# A-1 WATER STORE

## PURIFIED & ALKALINE

### DRINKING WATER

Visit us! | Visitenos!



FREE PARKING / PARQUEADERO GRATIS



4901 Broadway • Union City, NJ 07087  
WWW.A1WATERSTORE.COM

201.583.1200  
201.583.9700



# Duque compara a Maduro con el criminal Milosevic

Duque: "Para mí, Nicolás Maduro es el Slobodan Milosevic de América Latina"

El presidente de Colombia, Iván Duque, se reunió el domingo con el senador de Nueva Jersey, Bob Menéndez, y la comunidad colombiana, para conversar sobre las relaciones bilaterales con Estados Unidos. El evento se llevó a cabo previo a la 74ta Asamblea General de la ONU en Nueva York.

El mandatario colombiano recordó en esta reunión su tiempo en EE.UU., país en el que vivió por 14 años. Duque dijo que "Colombia está presente y va a seguir haciendo historia en la relación con Estados Unidos".

A la misma vez, el senador de Nueva Jersey, Bob Menéndez, indicó que una nueva legislatura está siendo presentada para así fortalecer la relación entre Colombia y sus ciudadanos que residen en EE.UU.

Venezuela estuvo entre los temas de discusión durante el evento, en donde el presidente de Colombia reiteró su llamado a la comunidad internacional, para que "entienda que el futuro, que la esperanza de Venezuela, empieza por la salida del dictador".

"No es solamente una dictadura, sino una narcodictadura que ha destruido las libertades, la prensa libre, las instituciones; que ha lacerado a su pueblo", añadió.

Sobre los grupos armados ilegales en Colombia, Iván Duque respondió a la Voz de América que el gobierno en disputa de Nicolás Maduro "trabaja en llave" con el Eln, con 'Los Caparros', con 'Los Pelusos', y también con disidencias, "para tratar de



generar terror".  
"Para mí, Nicolás Maduro es el Slobodan Milošević de América Latina. Es un criminal de lesa humanidad por lo que ha hecho con su pueblo; pero, también, lo que ha hecho con los grupos terroristas, de protegerlos en su territorio, es solamente comparable con lo que hicieron los talibanes con Al Qaeda, que era darles

todo el apoyo, todo el auspicio, todo el patrocinio, para que cometieran este tipo de atropellos", agregó el mandatario.  
Duque destacó el domingo que guarda la esperanza de una reconstrucción en la relación entre Colombia y Venezuela, e hizo un llamado a seguir apoyando al pueblo venezolano, señalando que "nosotros hemos acogido a nuestros

hermanos y hermanas, en medio de las dificultades, que llegan con hambre o con frío en los huesos, o sin medicamentos. Y los recibimos porque es lo correcto en los momentos de crisis".  
Venezuela es uno de los temas clave que se discutirá durante la Asamblea General de la ONU que se inaugura el martes 24 de septiembre, en Nueva York.

## TOTAL CARE

of Union City

**LESIONES DE TRABAJO EN NY? PROGRAME YA SU CITA!**

**NONSURGICAL SPINAL DECOMPRESSION CENTER**

**Detenga el Dolor Ahora!**

Multi-especialistas en alivio del dolor de Espalda y Discos Vertebrales

**ACCIDENTES DE CARRO LESIONES del CUELLO (Whiplash).** Le damos tratamiento. Sabía que no necesita operarse para corregir los discos dañados o herniados?

**Que es la terapia IDD?**  
La terapia IDD es un tratamiento dirigido por computadora.

**TRATAMIENTO PARA:**

- Disco Herniado
- Ciática
- Estenosis Espinal
- Enfermedad Degenerativa del Disco
- Síndrome Facetario Posterior
- Dolor Crónico de Espalda

**Basilio Pace, D.C.**  
Quiropractico-IDD Rehabilitacio/Acupuntura  
Llámenos para obtener su reporte especial y DVD GRATIS  
201-330-7575 ■ 415 39th Street, Union City, NJ 07087  
[www.totalcarerehab.com](http://www.totalcarerehab.com)

**CareCredit**  
Patient Payment Plans  
obtenga una línea de crédito instantánea, sin intereses y para pagar en cómodas cuotas.

♦ Obtenga un Par de Gafas con Lentes Progresivos. Con protección UV + Tinte incluidos, por sólo **\$149<sup>00</sup>**  
\* Aplican restricciones.....

♦ Lentes y Marcos Con protección UV + Tinte incluidos, por sólo **\$65<sup>00</sup>**  
\* Aplican restricciones.....

♦ Especial a Cuba Lentes y Marcos Con protección UV + Tinte incluidos, por sólo **\$59<sup>00</sup>**  
\* Aplican restricciones.....

Acceptamos la mayoría de seguros médicos y CareCredit Patient Payment Plan.

**Horario:**

Lunes	Martes a Jueves	Viernes	Sabado	Domingo
10 AM a 5 PM	10 AM a 6PM	10 AM a 7PM	11 AM a 5PM	Cerrado

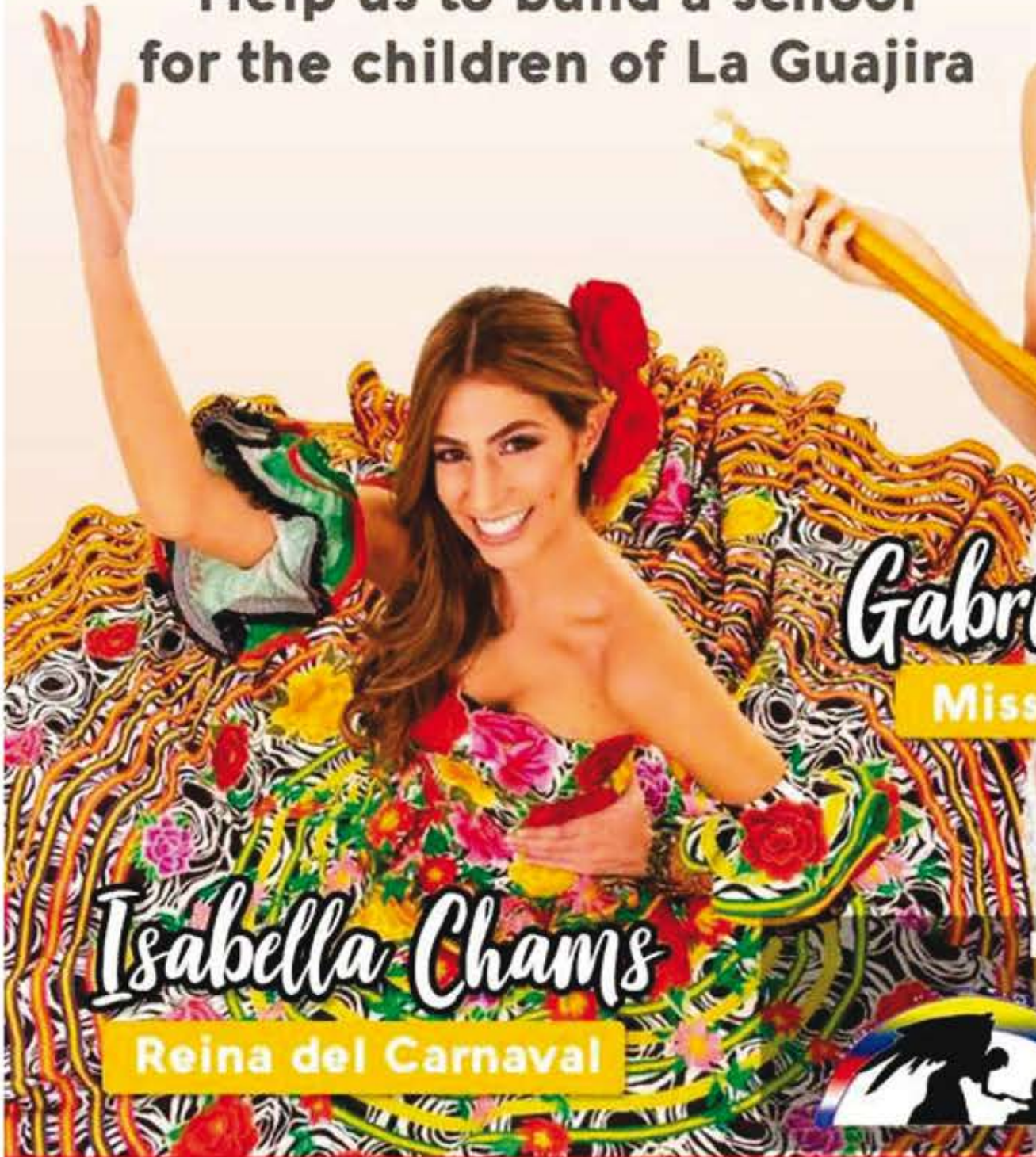
**201-974-2600** 5202 Bergenline Ave.,  
**FAX: 201-974-2999** West New York, NJ 07093  
[www.internationaloptical.net](http://www.internationaloptical.net)

Colombian American  
Goodwill Association

**9 OCT**  
7:00 pm

# Fundraising Gala Dinner

Help us to build a school  
for the children of La Guajira



**Isabella Chams**

Reina del Carnaval



**Gabriela Tafur**

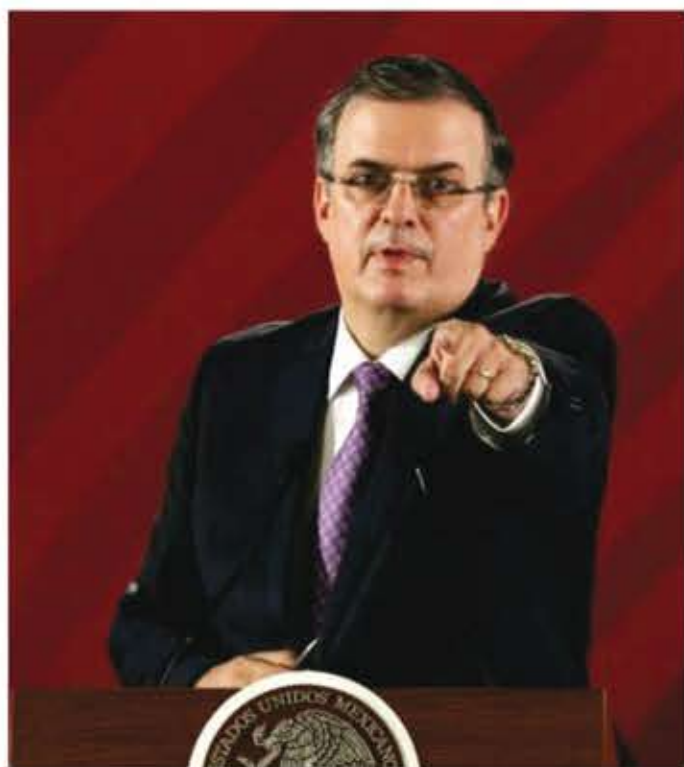
Miss Colombia

Invite you



The Brownstone 351 W Broadway, Paterson, NJ.

# México expresa total respaldo a régimen de Maduro



México respaldó en la ONU una resolución de Venezuela e Irán que dificulta la rendición de cuentas del régimen chavista.

Human Rights Watch dio por perdida la participación mexicana en la búsqueda de la reinstauración de la democracia en Venezuela.

“Definitivamente hemos perdido a México”, así lamentó la organización Human Rights Watch (HRW) la posición mexicana en la lucha por la preservación de los derechos humanos y la reinstauración de la democracia en Venezuela.

Y es que tanto México como Uruguay se alinearon con Irán, Rusia, Nicaragua, entre otras naciones, para apoyar una resolución presentada por Venezuela e Irán, que dificulta la rendición de cuentas ante organismos internacionales de la dictadura de Nicolás Maduro.

Este jueves 26 de septiembre, el Consejo de Derechos Humanos (CDH) de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), con sede en Ginebra, aprobó la resolución que condena las sanciones del gobierno de Estados Unidos en contra del régimen chavista, al tiempo que afirma que la solución pacífica, democrática y constitucional en el país sudamericano, debe ser alcanzada sin ninguna intervención extranjera.

“La resolución está plagada de promesas vacías para evitar rendir cuentas”, expresó a través de Twitter José Miguel Vivanco, presidente ejecutivo para América de HRW.

El documento titulado “Fortalecimiento de la cooperación y asistencia técnica en el campo de los derechos humanos en la República Bolivariana de Venezuela”, fue presentada hoy en el marco del 42º período ordinario de sesiones de la ONU por Irán, Turquía, Rusia, República Popular Democrática de Corea, Nicaragua, Argelia, Siria y Palestina.

México, Uruguay y Cuba, reafirmaron la posición que han mantenido desde que la Organización de Estados Americanos (OEA) incrementó su condena al régimen que tiene sumido a Venezuela en una severa crisis político, social y económica.

Esquivos y acompañando en la mayor de las ocasiones a Maduro, reconociéndolo como jefe de estado.

Jair Bolsonaro, President of Brazil speaks at the 74th session of the United Nations General Assembly September 24, 2019, in New York. (Photo by Don Emmert / AFP)

Con 18 votos a favor, 6 en contra y 23 abstenciones, es la primera vez que el CDH de la ONU hace referencia expresa a las consecuencias de las medidas coercitivas contra el régimen en Venezuela.

En ese marco, el CDH exhorta al gobierno y a la oposición venezolana a continuar avanzando en un diálogo político genuino para alcanzar una solución pacífica, democrática y constitucional a la situación

del país.

La Secretaría de Relaciones Exteriores (SRE), que preside Marcelo Ebrard, declinó dar una explicación sobre el sentido de la votación mexicana en la resolución.

A pesar de la crisis histórica que vive Venezuela, el gobierno de Andrés Manuel López Obrador - el primer presidente emanado de izquierda en la historia del país - ha sido inflexible en su postura: argumenta ser neutral, respetando el principio de la doctrina Estrada de “no intervención”.

Ni la condena de la mayor parte de las economías desarrolladas a la dictadura, ni el desconocimiento del presidente interino Juan Guaidó a Maduro como jefe de estado, han generado la empatía del Ejecutivo mexicano.

Las administraciones anteriores de Felipe

Calderón y Enrique Peña Nieto, sí fueron críticas con las violaciones a los derechos humanos del chavismo.

En enero de este año México se negó a adherirse a las 12 naciones que integran el Grupo de Lima que han respaldado a Juan Guaidó. Uruguay acompañó a México, disonante en el concierto latinoamericano.

El Grupo de Lima fue creado en 2017 para intentar dar una salida a la crisis en Venezuela, cuando se intensificaron las marchas opositoras y la represión que ese año dejaron al menos 127 muertos. Está integrado por 13 países: Argentina, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Guatemala, Honduras, México, Panamá, Paraguay, Perú y Guyana. También avalan al grupo Barbados, Estados Unidos, Granada, y Jamaica.

Desde ese momento, la agrupación ha buscado una solución a la crisis en el país bolivariano.

Apenas este miércoles 25 de septiembre, el Grupo de Lima y el Grupo Internacional de Contacto reafirmaron su compromiso con Venezuela tras reunirse en Nueva York al margen de la Asamblea General de Naciones Unidas para abordar la situación en el país sudamericano.

Los miembros de ambos grupos reafirmaron su “invariable compromiso con la recuperación de la democracia, la adhesión al Estado de derecho y los Derechos Humanos en Venezuela a través de una transición pacífica mediante elecciones presidenciales libres y transparentes”, lo que quedó plasmado en una declaración conjunta.

Según el documento, los grupos han afirmado que las violaciones son el resultado de una estrategia “orientada a neutralizar, reprimir y criminalizar a la oposición política y críticos del Gobierno” y han recalcado la necesidad de liberar a todos los presos políticos.






## Holy Name Medical Partners Hudson County

**Dr Gilberto Gastell**  
480- 37th Street  
Union City, NJ  
Tel: 201-864-4477

[www.holynamemedicalpartners.org](http://www.holynamemedicalpartners.org)

# Varicocele, un asunto para prestarle atención

**E**l varicocele es la dilatación de las venas del testículo. El varicocele se presenta aproximadamente entre el 15 al 25 % de la población en general. La causa del varicocele es una insuficiencia valvular de las venas testiculares, es decir, que contrario a la creencia popular, el varicocele no se produce por hacer ejercicio intenso ni por estar mucho tiempo de pie ni por otros factores externos, nada de lo anterior producirá un varicocele. Si durante la formación embriológica del individuo hay una alteración en la formación valvular venosa espermática, entonces se presentará el varicocele.

El varicocele es más frecuente del lado izquierdo debido a implicaciones anatómicas; la vena espermática izquierda desemboca a 90 grados en la vena renal izquierda, en cambio la vena espermática derecha desemboca en ángulo agudo en la vena cava inferior, por lo anterior, la vena espermática izquierda manejará mayor presión que la derecha, produciendo así el varicocele cuando hay previamente incompetencia venosa valvular.

El varicocele puede manifestarse como una masa de venas dilatadas que rodean al testículo y que el paciente puede palpar en su autoexamen testicular mensual al estar de pie y pujar un poco. Sea el momento para recordarle a todos los hombres la importancia del autoexamen testicular mensual como una forma de detectar masas testiculares precozmente.

La presencia de varicocele aislado derecho o la aparición súbita de un varicocele en cualquiera de los dos lados, debe tomarse como un signo de alarma ante la posibilidad de tumores abdominales.

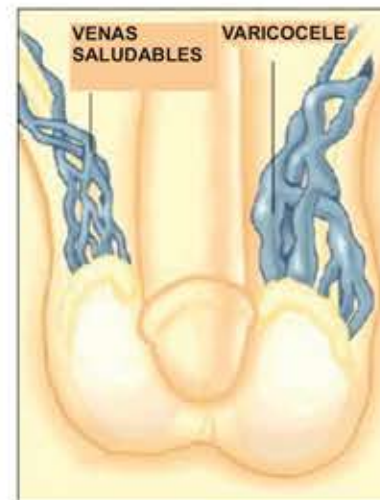
El tratamiento más aceptado para el varicocele es una cirugía denominada varicocelectomía, pero es importante aclarar que no todos los varicoceles requieren cirugía. Algunos hombres pueden pasar su vida sin darse cuenta que tienen un varicocele.

Es muy importante que si usted detecta una masa en el escroto consulte prontamente a su urólogo para poder definir si tiene un varicocele u otra patología más grave y así realizar el tratamiento indicado y precoz.

## Problema genético

**U**na investigación de Lipschultz y Marijo Kent-First, de la Universidad Wisconsin (Estados Unidos), encontró una alta asociación entre el varicocele y defectos en el cromosoma Y, que es el que da al hombre sus características masculinas: conclusión, en buena medida este mal es genético.

No obstante la enfermedad también ha sido asociada a individuos que hacen trabajo físico excesivo, como levantar pesas y bultos y, en general, aquellos que ejercen presión positiva muy alta en el abdomen. Sin embargo, los casos son muy escasos como para creer que se deba a este factor.



## Para pensar

Aunque existe controversia, la gran mayoría de los investigadores aceptan la existencia de una relación directa entre el varicocele e infertilidad masculina. Se conoce que existe una mayor incidencia de varicocele en los varones infértiles y que existe una mayor frecuencia de alteraciones del espermograma en esta población.

## Infertilidad y cura

**E**l 70 por ciento de los hombres infértiles a causa del varicocele que se hacen cirugía, mejoran su conteo de espermatozoides al cabo de seis a ocho meses después de haberse sometido a ella. El otro 30 por ciento puede no lograrlo, por el carácter crónico de la enfermedad. A ellos se recomienda someterse a procesos de reproducción asistida. De allí que la recomendación es

operarse en forma temprana (entre los 20 y los 30 años de edad). Dejar pasar el tiempo demasiado puede provocar daños irreversibles sobre la generación de espermatozoides. El varicocele suele ser una patología asintomática. Es por esto que la mayoría de varicoceles se diagnostican en exámenes físicos de rutina como hallazgos incidentales. No obstante, el varicocele puede cursar con

algunos síntomas como dolor testicular, sensación de masa o peso en la región escrotal. El signo más frecuente es la disminución del volumen testicular, que puede llegar a la atrofia. Al ser una patología asintomática en la mayoría de los casos, y ante la cultura del varón de no consultar preventivamente al médico, la mayoría de los hombres con varicocele pueden nunca conocer de su presencia.

## Sexualidad en juego

■ Las consecuencia de una varicocele no tratada médicamente hace que el hombre corre el riesgo de quedar infértil, ya que con el aumento de la presión causada por la varicosidad, el complejo de venas que drenan el testículo aumentan la resistencia a la circulación sanguínea, causando alteraciones en el crecimiento y la maduración de los espermatozoides sanos y su capacidad fecundante.

■ El hombre que padece varicocele, generalmente tiene dolor crónico, por lo tanto podría estar indispuesto o evitaría de alguna manera la relación sexual por temor a agravar la situación.  
■ Al padecer de dolor, si llega a manifestar síntomas, tener relaciones sexuales e incluso autoestimularse puede resultar doloroso. Por tal razón sus encuentros sexuales pueden ser muy cortos o evitarlos.



# Holy Name Medical Center

This Place is Different





# Holy Name Medical Partners

Presenta

## Tu Salud Primero

**Presentador: Dr. Gilberto Gastell**

Veá por Cablevisión y Comcast el programa familiar "Tu Salud Primero", patrocinado por Holy Name Medical Center, donde podrás aprender de la mano de los expertos en salud, acerca de las principales enfermedades avanzadas en salud y consejos para vivir en plenitud

### Varicosele, un asunto para prestarle atención

Cablevisión - BAYONNE - Canal 19

Bayonne

BERGEN COUNTY - Canal 77

Bergenfield, Closter, Cresskill, Demarest, Dumont, Emerson, Fair Lawn, Harrington Park, Haworth, Hillsdale, New Milford, Northvale, Norwood, Old Tappan, Oradell, Paramus, Rivervale, Rockleigh, Saddle River, Tenafly, Woodcliff Lake

CLIFTON - Canal 75

Clifton, Elmwood Park, Garfield, Hasbrouck Heights, Lodi, Nutley, Passaic, Saddle Brook, Woodridge

ELIZABETH - Canal 18

Elizabeth

HUDSON COUNTY - Canal 19

Hoboken, North Bergen, Union City, Weehawken, West New York

NEWARK - Canal 19

Newark, South Orange

PATERSON - Canal 75

Paterson

TEANECK - Canal 77

Teaneck, Bogota, Hackensack, Maywood, River Edge, Rochelle Park, South Hackensack

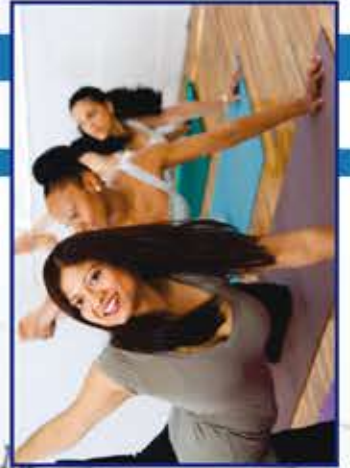
**Viernes 27 de Septiembre - 9:00 PM**

**Domingo 29 de Septiembre - 7:30 PM**

Comcast - Canal 51

**Martes 1 de Octubre - 9:30 PM**

**Miércoles 2 de Octubre - 9:30 PM**



# Se intensifican redadas en Nueva York y Nueva Jersey

ICE arresta a 136 inmigrantes en Nueva York y Nueva Jersey

En diversas acciones, los oficiales de Inmigración y Control de Aduanas (ICE) arrestaron a 136 inmigrantes durante un período de cinco días, que terminó el 25 de septiembre en Nueva York y Nueva Jersey, informó la agencia en dos comunicados.

Las movilizaciones en la ciudad de Nueva York se enfocaron en sus cinco condados, además del valle de Hudson y Long Island, lo que permitió la captura de 82 personas.

“De los arrestados, más de 40 habían sido liberados previamente de la custodia local de las fuerzas del orden con una detención activa”, acusó la agencia. “Diez de los arrestados fueron previamente expulsados de los Estados Unidos y volvieron ilegalmente. Varios tenían condenas anteriores por delitos graves o violentos, como delitos sexuales, cargos por armas y asalto, o tenían condenas anteriores por delitos menores significativos o múltiples”.

Thomas R. Decker, director de la oficina de campo de ERO Nueva York —la agencia que busca a extranjeros listos para deportación— criticó la falta de colaboración de autoridades locales.

“De los arrestados durante estos cinco días, más de la mitad fueron liberados de la custodia local con una detención activa. Eso es más de tres docenas de extranjeros ilegales con condenas o cargos criminales que fueron liberados nuevamente en las comunidades de Nueva York, lo que pone en riesgo la seguridad de sus residentes”, dijo Decker.

Mientras tanto, ICE indicó que sus

operaciones en Nueva Jersey permitieron la captura de 54 personas originarias de 12 países: México (21), Jamaica (1), Ecuador (2), Honduras (4), República Dominicana (3), El Salvador (9), Guatemala (3), Guyana (1), Brasil (7), Costa Rica (1), Georgia (1) y Pakistán (1).

Agregó que los detenidos representaban una amenaza para la seguridad nacional, pero a pesar de esas capturas hay prófugos que estuvieron en custodia, pero la falta de colaboración impidió su arresto para deportación.

“Los oficiales de deportación de ERO están comprometidos a hacer cumplir las leyes de inmigración de manera justa y profesional”, dijo el director interino de la oficina de campo Ruben Pérez.

La agencia no especificó si estas capturas corresponden a 1,300 detenciones anunciadas en otro comunicado.

La oficina de Inmigración y Control de Aduanas (ICE, por sus siglas en inglés) arrestó a 134 indocumentados durante una redada en Nueva York y otra en Nueva Jersey, que se llevaron a cabo por aproximadamente una semana.

De acuerdo con un comunicado emitido por ICE, los encargados de la redada en Nueva York fueron los agentes de Operaciones de Ejecución y Remoción (ERO, por sus siglas en inglés), quienes arrestaron indocumentados en comunidades de Nueva York, Hudson y Long Island.

El operativo estuvo dirigido a indocumentados que, a criterio de ICE, amenazan la seguridad pública y que fueron liberados de la custodia local de la

policía, en lugar de ser transferidos a un centro de detención de ICE.

En una primera redada en Nueva York, ERO arrestó a 82 personas por violar las leyes de inmigración de EE.UU.

De los arrestados, más de 40 habían sido liberados previamente de la custodia local de las fuerzas del orden con una detención activa.

Diez de los arrestados fueron previamente retirados de EE.UU. y volvieron a ingresar al territorio estadounidense sin documentos.

Varios tenían condenas anteriores por delitos graves o violentos, como delitos sexuales, cargos por armas y asalto, o

tenían condenas anteriores por delitos menores significativos o múltiples.

“De los arrestados durante estos cinco días, más de la mitad fueron liberados de la custodia local con una detención activa. Eso es más de tres docenas de extranjeros indocumentados con condenas o cargos criminales que fueron liberados nuevamente en las comunidades de Nueva York, lo que pone en riesgo la seguridad de sus residentes”, dijo Thomas R. Decker, director de la oficina de campo de ERO Nueva York.



## ACE CITY PAINT

### SERVICIOS

- Tarjeta de Crédito ACE
- Club de Ferretería Auxiliar
- Cortes de Madera a la orden
- Se hacen llaves
- Recomendación de contratistas
- Emparejado de Pinturas - Computarizado
- Entrega Gratis
- Servicios de ordenes especiales
- Reparaciones de Cristales
- Rentas Equipos Limpieza de Alfombras



130 Washington St. - Hoboken, NJ

Lunes a Viernes de 8:15am a 6:45pm - Sábados de 9am a 6pm

201-659-0061

**Auto + Hogar = Grandes Ahorros**

Averigua cómo puedes ahorrar con nuestros descuentos al combinar tu Seguro de Auto y tu Seguro de Propietario de Vivienda de State Farm. Llámame hoy



**Alex Vargas, Agente**  
45 Hoover Avenue  
Passaic, NJ 07055-5109  
Tel: (973) 955-4530 Fax: (973) 955-4533  
alex.vargas.mbyt@statefarm.com

**State Farm**  
UN BUEN VECINO

Las pólizas de seguros de State Farm están escritas en inglés. Los descuentos aplican al Seguro de Propietario de vivienda después de reunir ciertos requisitos de la póliza de auto. State Farm Mutual Automobile Insurance Company, Bloomington, IL. Homeowners Insurance: State Farm Fire and Casualty Company, Bloomington, IL.

statefarm.com

# Estudie Enfermería RN

**Programa Universitario por Internet Totalmente en Español con 2 Sesiones Presenciales en Puerto Rico**

Complete su RN en sólo 2 Años Acreditado.  
Pregunta por nuestro programa especial para Medicos graduados en el extranjero



**¡MEJORE SU FUTURO!**

Ayuda financiera si califica, Becas del Gobierno

Llamando al:

**347-661-5382**

**Tambien Programa de Admin. de Empresas - Todo en Linea EDP UNIVERSITY OF PUERTO RICO**



CONSULTA INICIAL **GRATIS**

# Alonso & Navarrete

SIRVIENDO A LA COMUNIDAD DESDE 1982 **ABOGADOS**

DEMANDAS POR LESIONES PERSONALES  
CASOS CRIMINALES BIENES Y RAICES  
PERMISOS ESPECIALES DE CONSTRUCCION (VARIANTES)



Deje que nuestra experiencia trabaje para Usted.  
Sirviendo los condados de Hudson, Union, Morris y Bergen

- ACCIDENTES AUTOMOVILÍSTICOS
- RESBALONES Y CAIDAS
- CASOS LABORALES
- INMIGRACIÓN
- ASUNTOS DE BIENES RAICES
- CORTE MUNICIPAL
- DWI/ INFRACCIONES DE TRÁFICO
- SEGURO SOCIAL-INCAPACIDAD
- LEY FAMILIAR Y DIVORCIOS

NO HONORARIOS A MENOS QUE SE RECUPERE - NO CARGOS POR CONSULTA INICIAL

**LINEA GRATIS**

**1-800-9 SU CASO**  
**1-800-9 78 2276**

6121 KENNEDY BLVD., NORTH BERGEN, NJ 07047  
44 MAPLE AVE., MORRISTOWN, NJ 07960

**BUSCO PAREJA MAYOR DE 50 O MÁS PARA AMISTAD SALUDABLE QUE ESTE BIEN DE TODO ALEGRE, CULTO DE MENTE ABIERTA DISCRETO Y EDUCADO**  
**201-668-4479**

**LIMPIEZA DE CASAS (HOUSE CLEANER)**  
No Nites, No Weekends, No Holidays.  
Start 8:00am  
\$200-\$450 P/Week.  
Car Needed.  
Pay Millage & Benefits  
**973-515-3191**  
Merry Maids Hackensack, NJ  
Necesitas Carro y Licencia

**CONDUCTOR**  
Con CDL clase A  
1 1/2 años, de experiencia  
Para trabajar en el puerto.  
No se necesita experiencia.  
Llame al:  
**908 494-5970**  
Hablamos español  
**DRIVER**  
with CDL class A  
for at least 1 1/2 years  
to work at the port.  
No experience needed.  
we speak Spanish

**Woodside Nail & Spa**  
Nail help wanted.  
2 or more years working  
Experience in the nail Field and licensed, Fluent in English.  
Contact:  
**347-446-5959**

**CHOFER**  
CON LICENCIA CDL  
CLASE-A LIMPIA  
MINIMO 2 AÑOS DE EXPERIENCIA  
TIENE QUE HABLAR, INGLES Y ESPANOL  
TRABAJO DE EMBARQUE  
LLAMAR AL:  
**973-901-4738**



**\$20 dólares de descuento**  
En la consulta o visita inicial con la presentación de este cupón

**199 Main Street, Ridgefield Park, NJ 07660**

**SERVICIOS:**

- Cirugía Dental •Endoscopia
- Cirugía Ortopédica •Láser terapia
- Ultrasonido • Acupuntura
- Radiografías Digitales

**Horarios: Lunes a Viernes 9:00-7:00**

**Sábados 9:00 AM a 5:00 PM**

**rpah199@gmail.com**

**Teléfonos:**

**201-814-0095**

**201-814-1377**

**PREGUNTE POR NUESTROS PLANES DE SALUD**

  
**COMPRAMOS ORO PLATA Y PLATINO**  
Pagamos más por sus prendas de Oro, Plata y Platino Estén buenas o rotas También compramos los recibos de empeño al instante  
Nosotros vamos a donde usted este ¡!!!  
Comunicarse con Euclide Pichardo  
**347-204-1380**

**Salon de Uñas**  
Necesita persona para Trabajar tiempo complete o Medio tiempo Con experiencia para Manos y pies  
**973-464-5472**

**DRIVER**  
FOR BLOCKSTRUCK WITH BASIC LICENCE CDL NO REQUIERED \$40 PLUS HOURS  
**973-467-5399**

**OPERADORES**  
FABRICA DE ALIMENTOS SOLICITA OPERADORES Y/O EMPLEADOS DE PRODUCCION NO NECESITA HABLAR INGLES APLICAR EN RICO FOODS  
527 E. 18TH ST  
PATERSON, NJ 07514

**LOTO HEALTH SPA**  
MASAJE BODY WORK GRAN APERTURA MASAJES EN EL  
38-08 JUNCTION BLVD. 3er PISO CORONA, NY 11368  
**917-365-4117**

**Se necesitan Chóferes**  
Con licencia Comercial Passenger Endorsement  
\$12.00 start immediately + Overtime 40 horas  
**201-209-0001**  
**917-709-8973**

**SE NECESITAN CHOFERES CON EXPERIENCIA**  
REQUISITO:  
LICENCIAS Y ABS TRAC PARA CONDUCIR TAXI EN HUDSON COUNTY F/T P/T EXELENTE SALARIO  
LLAMAR DE 9:00 AM A 6:00PM DE LUNES A VIERNES  
**201-295-8001**  
**201-865-0017**  
24 HORAS

**Cortador de textiles**  
para una empresa internacional de ropa ubicada en Elizabeth, New Jersey Full Time con beneficios. Debe tener documentos de trabajo. Entrenará.  
Llame al  
**212-5751616**  
Rose

**PSYCHIC READER & ADVISOR**  
BY PATRICK  
Specializing in reuniting loved ones  
No matter what trouble you may be  
Spell breaker.  
One free question by phone:  
**954-394-1061**

Driver/Cleaner Needed for cleaning company in Garfield, N.J Full time, 6 days per/week. MUST SPEAK BASIC ENGLISH. Necesitamos Chofer / limpiador Para empresa de limpieza en Garfield, N.J Tiempo completo, 6 días por semana. DEBE HABLAR ESPAÑOL BÁSICO. Por favor llame al: **1-800-942-6243** Entre las 9 am-5 pm

**Se Rentan Apartamentos Union City, NJ**  
711 SIP STREET (Entre esquina summit) 5 minutos as Lincon tunnel 2 dormitorios 2 baños  
**201-988-5895**  
**Rodolfo**  
**201-9363768**  
**Madeline**  
**201-294-8812**  
**Ignacio**

Trabajador de tienda de máquinas a partir de \$12 Entrenamiento se necesita previa experiencia laboral ubicada en West Nueva York. beneficios Agradable ambiente de trabajo, aire acondicionado. aplicar en persona  
**201-295-1171**

  
**PSYCHICS READER & ADVISOR**  
WILL ADVISE YOU ON LOVE, MARRIAGE & BUSINESS ALL READINGS ARE PRIVATE & CONFIDENTIAL, PALM AND TAROT CARD READINGS, SPIRITUAL GUIDANCE  
**347-647-1711**  
**201-737-6474**  
FROM 11 AM TO 9:00 PM

**ASAP CONTAINERS NJ NY, INC DRIVERS WANTED**  
EXPERIENCED CDL CLASS A DRIVER LOCAL PER WORK NJ/NY DROP & PU TWIC & SEALLINK CARD CLEAN RECORD  
**201-481-6218**

PARA UNA COMPRA O VENTA RAPIDA EN FLORIDA, MIAMI O BROWARD  
LLAMAR A:  
NINOSKA NINA RODRIGUEZ REALTOR BEACH FRONT REALTY 305-335-7017  
E-Mail: nrodri201@aol.com  
En la playa : Apartos desde \$190,000. En Broward, Tamarac, 2 cuartos 2 baños desde \$95,000 y de 1 cuarto con 1 1/2 baño desde \$55,000 en una comunidad de personas de 55+ anos. Requiere tener 675 de credito. Renta de 2C 2 b. \$1200 al mes en Tamarac

**SE NECESITAN 2 CHOFERES**  
CON LICENCIA CLASE A Y CLASE B EN DELIVER LOCAL EN NJ Y NY INTERESADOS LLAMAR A:  
ANTONIO AYALA  
**201-960-1316**

**SE NECESITAN TAPICEROS OPERARIAS DE MAQUINAS Y AYUDANTES INTERESADOS LLAMAR**  
**201-246-2199**

Bilingual / Spanish speaking Office Assistant needed to perform all office duties including filing, faxing, emails, answering phones for a small local company in the Ironbound section of Newark. You can email resume to superioroilnj@aol.com or you can fax to 973-589-4132. You can also apply in person at Superior Oil 10 Mary Street Newark NJ 07105 (973)589-2008 office number.

**OPORTUNIDAD DE EMPLEO !!!**  
**TELEMARKETING**  
Si tienes talento para las ventas por telemarketing a través del telefono y el computador Es tu oportunidad!!!  
Salario basico mas comisiones y bonos Crecimiento personal !!!  
Llame ya!!! Para una entrevista  
**201-902-0811 Ex. 10**

**AGENCIA VIP NECESITA CHICAS ENTRE 19Y 30 AÑOS PARA TRABAJO DE DAMA DE COMPAÑIA INCREMENTA TUS INGRESOS CESAR**  
**732-552-2505**





# Now Hiring!

Starting Rate \$11.50/hour  
Estamos Contratando!

Comenzando con \$11.50 / Por hora  
Where to Apply/ Donde : 50 UTTER AVE,  
HAWTHORNE N.J. 07506

When to Apply: MONDAY - FRIDAY / LUNES- VIERNES  
HORARIO PARA ENTREVISTAS: 8:30am-2:00pm

Contact /Contacto: **973-427-1106**

Angie Vega avega@premiofoods.com ext:294

Nina Sornoza nsornoza@premiofoods.com ext: 269

### Positions

- Packing
- Machine Operators
- Label/Line Coordinator
- Positions

### Posiciones

- Empacadores
- Operador de Máquina
- Coordinador de Línea /Etiqueta

### NOW HIRING

Grill Men Cocineros  
24 Hours- Dinner-Morning & Overnight  
Shifts 14 Hours starting  
one block for Exchange Place  
Path and Light Rail  
3-5 years Kitchen Experience  
call

For interview **917-607-7950**

**Seguro de vida:**  
Un seguro de vida es una manera responsable de asegurarse de que sus seres queridos tengan los recursos financieros si usted falta: Para una consulta gratis. Llame a Alfredo Caba  
**201-279-1231**  
**917-439-4601**  
AMERICAS GROUP  
www.americasgrouppllc.com  
Se habla español

**NEGOCIOS & INMOBILIARIA**  
En Venta Bar Restaurante Edificio y estacionamiento  
19 Fafayette St. Watrburg, CT  
**203-232-6693**  
Tony

**EL CAMBIO ONLINE**  




**DANIEL EXPRESS**  
**SEGURIDAD Y PUNTUALIDAD**  
**SERVICIO DE TRANSPORTE**  
**PUERTA A PUERTA**  
**SALIDAS**  
**JUEVES Y DOMINGOS DE**  
**NEW YORK A COLUMBUS OHIO**  
**Y REGRESOS**  
**MIERCOLES Y SABADOS**  
**DE COLUMBUS OHIO A NEW YORK**  
**614-439-7370**  
**929-354-5654**



**EDDY RODRIGUEZ**  
Business Owner

**"All Types Of Multimedia Production For All Your Needs"**

- MUSIC PRODUCTION - VOICE OVER**
- GRAPHICS & LOGO DESIGN**
- PRINTING**  
Shirts - Posters - Banners - Flyers - Tickets
- WEBPAGE PROGRAMMING**

**201-710-0202**  
**artguezmultimedia@gmail.com**  
**www.artguez.com**  
280 Oraton St  
Newark, NJ 07104

**COSTUMER SERVICE**

Distribuidora de Alimentos solicita  
Vendedor o vendedora con  
Experiencia  
Para posición de costumers,  
Responsabilidad por servicio al  
Cliente, cobros inspección de ruta,  
Verificación de visitas,  
Apertura de nuevas cuentas  
Necesita tener auto en buenas condiciones  
Para visitar clientes  
Interesados aplicar en  
Rico Foods Inc.  
527 E 18 th st Paterson, NJ 07514

**MAZER TRUCKING  
SE NECESITAN CONDUCTORES**

Licencia clase "A" conductores de  
compañía local / regional  
Con 2 años de experiencia  
DRIVER WANTED  
Class "A" company drivers  
local/regional 2 years experienced  
**201-974-9840**

**OWNER  
OPERATORS  
WITH CDL  
LICENSE**

FAIR PAID EXPERIENCED,  
GOOD DRIVING RECORD  
TO WORK ON TERMINAL  
PICKUPS AND  
DELIVERIES  
**908-422-7656**

Compañía HVAC, AC,  
calefacción; busca los  
siguientes perfiles:  
Instaladores y/o ayudantes  
para instalaciones de  
ductería metálicas,  
tuberías de cobre, pvc y cpvc.  
Servicio Técnico:  
diagnóstico, mantenimiento,  
reparación de motores,  
controles y componentes;  
reemplazo de partes y arranque  
de sistemas residenciales  
y comercial ligero.  
Condiciones de 2 a 5 años  
de experiencia,  
licencia de conducir (opcional),  
osha 30 (requerido).  
Enviar su cv a  
windmec@gmail.com  
**347-988-4970**

**REY'S MAILYN**  
TRUCKING & MOVING  
SPECIALTY TO FLORIDA  
LOCAL & LONG DISTANCE  
FULLY INSURED • FREE ESTIMATES  
OFFICE: 201.662.8386  
REY: 201.970.4364  
MAILYN: 201.206.3676  
FL: 785-499-7696  
EMAIL: MAILYNREYSMOVING@HOTMAIL.COM

**COMPRAMOS  
DISCOS VIEJO**

**WE BUY RECORDS TOP PAID \$\$\$**

Latin, Salsa,  
Merengue,  
Boogaloo,  
Guaguango,  
Samba,  
Funk, Jazz,  
Rock,  
Soul,  
Disco,  
12" 45's 78's  
Call Altulga 201 281 5604

Looking  
for secretary  
forklifting driver  
to the shipping  
company.  
Located In  
Newark NJ  
Monay- Friday  
7:30-5:00  
Should be  
organized and  
open to learn.  
Call for  
more information:  
**973-220-6904**

**BRONX  
MANHATTAN**  
SOLICITO  
CHICAS  
SEXYS,  
BONITAS  
ATRACTIVAS  
ENTRE  
21-30  
AÑOS  
**718-607-5806**

Natural Granite  
Necesita  
Pulidor de  
marmol,  
cuarzo, granito  
Trabajo de  
lunes a sábado  
Horario flexible  
Dispuesto a  
trabajar  
**201-832-0255**

**CHOFER/RUTERO**  
DISTRIBUIDORA DE  
ALIMENTOS SOLICITA:  
CHOFERES, RUTEROS  
PARA ENTREGAR MERCANCIA  
A SUPERMERCADOS  
NECESITA LICENCIA REGULAR  
Y SIN PUNTOS  
NO NECESITA  
HABLAR INGLES  
INTERESADOS APLICAR EN  
RICO FOODS INC. 527 E 18TH  
ST. PATERSON, NJ 07514

**OPORTUNIDAD  
DE TRABAJO**  
NECESITAMOS  
HOME MAKERS  
CHHAs  
EMPEZAR  
DE INMEDIATO!!!  
RENOVAMOS  
LICENCIAS DE  
HOME MAKERS  
PARA MAS  
INFORMACION  
LLAMAR:  
**973-622-2321**

**Maintenance  
Manager**  
For Apartment  
Community  
Must have a  
driver's license,  
Tools and  
be bilingual.  
Pay Package  
includes:  
\$25 per hour,  
Health Insurance  
and Apartment.  
**Call  
201-390-2241**

**JP Computer's**  
Julio Paternina  
ANALISTA PROGRAMADOR DE COMPUTADORAS  
Reparación de computadoras a domicilio  
  
**AHORA!!!  
Hacemos páginas  
de internet.**  
Servicio de reparación de computadoras en casas o negocios.  
Mantenimiento, instalación de hardware, software e Internet.  
• ¿Su computadora está muy lenta?  
• ¿Hace ruidos extraños? ¿Está desactualizada?  
• Necesita reparación y no sabe quién  
puede ayudarlo? Llámenos hoy mismo  
• (201) 893-5397 (8 am. a 10 pm.)  
P.O. Box 502 West New York, NJ 07093  
**201-893-5397**  
E-mail: jpcomputer1@hotmail.com

**CDL Class A  
Driver**  
South Kearny tank  
cleaning company  
Has an immediate  
opening for  
A 3rd Shift  
(11:00 PM - 7:00 AM)  
Yard switcher.  
Must have CDL Class A,  
Clean background &  
verifiable work history  
Starting salary at  
\$18.00 per hour  
Holiday & Vacation paid  
Based in Experience  
Please call  
between  
8:00am-8:00pm  
**201-790-6804**  
and ask for Edgar

# VIDEO y Fotografía



- Fotografías de Bodas, Bautizos,
- 15 y 16 Años, Graduaciones,
- Comuniones, Todo tipo de Eventos Sociales.
- Restauraciones de Fotografías
- Hacemos Transfer de VHS a DVD
- Editamos sus videos caseros
- Le insertamos fotografías y efectos especiales al video
- Álbumes con sus fotografías diseñadas

**Gonzalo Pinela C.**  
Fotógrafo Profesional

**201-867-7591**  
Cell: 201-757-6107  
532 41 STREET, UNION CITY, NJ 07087

## Bandera LIBRE



### Agencia de Envíos Rápidos para Cuba

- **\$12.00** por Libra
- **\$11.00** por Libra "Express"
- **\$10.00** por Libra Medicina "Express"

**OTROS SERVICIOS:**  
REMESAS DE DINERO- HACEMOS ENTREGA A DOMICILIO EN MIAMI  
RENOVACION DE PASAPORTE Y NOTARIA PUBLICA

Llame Ahora: **201-330-7500**  
2010 Kennedy Blvd., Union City, NJ 07087

## LICENCIAS-LICENCIAS



APROVECHE LA OPORTUNIDAD PARA HACER EL TRÁMITE Y OBTENER LA LICENCIA DE MANEJO DEL ESTADO DE WASHINGTON, AHORA MAS FACIL DE ADQUIRIR, PARA MAS INFORMACION

**TOTALMENTE LEGAL Y GARANTIZADO**

LLAME AL:

**206-550-3382**  
**206-294-1007**

Uptown North Bergen 6 room apartment, 3 bed rooms, living room kitchen bathroom parking space all utilities included available October 1,2019 requires month and a half security. Recently renovated wood floors, marble kitchen. Close to NYC. For more information call **201-838-0636**

**Hiring Company Drivers**  
\$1000-\$1200 weekly. CDL: CLASS A. Ports, Local and Tri-state deliveries  
**908-764-1842**

ANA MUJER MADURA 40 AÑOS LATINA COMPLACIENTE  
**917-605-0337**

**Turn -Key Established Bridal Boutique and Women's fine clothing store for SALE**  
Over fifty years of Repeat business  
Call Vee  
**201-779-3541**

**Now Hiring Grill men cocineros**  
24 hours Diner Morning & overnight shifts \$14 per hour starting 1 block from Exchange Place Path and Light Rail 3-5 years Kitchen Experience Call  
**917-607-7950**

Factory in Hillside needs Warehouse Packers & Men w/Clean Driver's License & Forklift Experience. Must be Legal to work and Speak Some English. Please Call Phone: **908-258-0451** **908-258-0456** from 9:00 AM to 3:30 PM to apply.

**Operador de Montecarga**  
para turno de noche y conductor con CDL Classe -A local y larga distancia \$1,500 \$22 hr 2 años de experiencia minima dirigirse a : 220 Franklyn Rd Randolph, NJ 07869 o llamar al: **973-474-8476**

# MEJORA TU VIDA CON LA HIPNOSIS

La nueva herramienta para tu éxito

**LA HIPNOSIS ES UN MÉTODO TERAPÉUTICO SANADOR QUE TE PERMITE RECUPERARTE DE PROBLEMAS DE ORIGEN PSÍQUICOS, PSICOSOMÁTICOS Y MENTALES**

- Miedos
- Adicciones
- Hiperactividad
- Ansiedad
- Malos Hábitos
- Problemas Espirituales
- Familiar
- Matrimonial
- Sobrepeso
- Obsesiones
- Fobias / Traumas
- Depresiones
- Bulimia / Anorexia
- Insomnios
- Pánico
- Celos Enfermizos
- Problemas Sexuales

**347-272-4500**

**TRATAMIENTO INDIVIDUAL Y/O GRUPAL**

**Hipnosis y autoestima**

de las supersticiones y creencias negativas sobre la hipnosis, resulta ser una técnica científica y muy eficaz. Si prefieres intentarlo por ti mismo (aunque es muy posible que no consigas entrar en trance), práctica la relajación y la visualización y, cuando controles estas técnicas, podrás intentar sugestionarte para aumentar tu autoestima. Ten en cuenta estos consejos: Intenta que las sugerencias que te das sean sencillas, concisas y positivas. Repítelas varias veces con las mismas palabras. Acompaña cada sugerencia con una imagen visual.

**(347) 272-4500**

# ¿Problemas con sus pies?

Multi-Specialty Pain Relief Spine & Disc Disorders

415

Foot & Ankle Specialist

MEDICARE &

201.863.2593

**Dr. Raymond M. Maimone**  
Board Certified Podiatrist

Heel Pain Specialist

MOST INSURANCES ACCEPTED



## No Más Dolor!

**Especialistas en dolor en los talones.**

**Especialistas en FOOT AND ANKLE.**

- Con más de 28 años en experiencia
- Aceptamos la mayoría de Seguros
- Tenemos zapatos para personas con diabetes



\* Descuento al traer el periódico EL CAMBIO.



### Dr. Raymond M. Maimone

Foot & Ankle Specialist Board Certified Podiatrist.

## 201-941-5003

89 Anderson Ave., Farview, NJ

## 201-863-2593

415, 39 street, Union City, NJ



**Communitarian Media Network, Inc.**

&



*Cordially invite you to attend*

**The Annual Fundraising,  
Dinner Dance, and  
Hispanics Awards  
Pageant  
Miss Hispanidad USA**

**Thursday, October 17th, 2019**

6:00 PM at 11 PM

**La Reggia  
"Queens Room"  
40 Wood Avenue  
Secaucus, NJ 07094**

**\$1,000 One Table (10 people)  
\$100 per person**

**Communitarian Media Network, Inc.**  
is a Non Profit organization under section 501 (c) (3)

# El ranking de los mejores jugadores de la NBA



Brooklyn Nets, esperanzas renovadas para la 19-20

La llegada de Kyrie Irving, DeAndre Jordan y Kevin Durant vía agencia libre, hacen del equipo de Kenny Atkinson un serio contendiente en la Conferencia del Este. Por novena temporada consecutiva, ESPN.com predice los mejores jugadores de baloncesto con NBArank. ¿Quién será el mejor jugador esta temporada? Para obtener la predicción final, le pedimos a nuestro panel de expertos que votara por pares de jugadores. LeBron James contra Kawhi Leonard. Zion Williamson contra Luka Dončić. Devin Booker contra D'Angelo Russell. Preguntamos: "¿Qué jugador será mejor en 2019-20?" Para decidir, los votantes tuvieron que considerar tanto la calidad como la cantidad de las contribuciones de cada jugador a la capacidad de su equipo para ganar juegos en la temporada regular y en la postemporada.

Ranking de la NBA: del 10 al 3

Leer más: El ranking del 50 al 31 de los mejores jugadores de la NBA esta temporada | El ranking del 30 al 11 de los mejores jugadores de la NBA esta temporada

10. Paul George

LA Clippers | Delantero

Ranking previo: 14

Victorias RPM proyectadas 2019-20: 8.3

Una gran pregunta: ¿Qué tan saludable está él? Después de que George requirió cirugías para reparar ambos hombros, los Clippers seguramente tomarán las cosas con calma, lo que podría retrasar la rapidez con que él y Kawhi Leonard se sientan cómodos y se adapten a jugar entre ellos. Después de promediar los máximos de carrera de 28 puntos, 8.2 rebotes y 4.1 asistencias por juego en 2018-19, George tendrá que recuperarse nuevamente mientras aprende cómo será su papel con Leonard. - Ohm Youngmiskuk

9. Damian Lillard

Portland Trail Blazers | Base

Ranking previo: 10

Victorias RPM proyectadas: 9.4

Una gran pregunta: Desde el momento en que ingresó a la liga como invitado misterioso de Weber State, Lillard se estableció como un general de piso valiente y duradero con una presencia en el escenario poco común. Su gran tiro rivaliza con cualquiera de sus contemporáneos, y es un pionero de la cultura de primer nivel que aceptó discretamente una extensión de supermax durante el verano que lo mantendrá en Portland hasta los 30 años. Lillard ha declarado públicamente que no le interesa construir un superteam o servir como reclutador en una liga donde tales maquinaciones son más grandes que el juego en sí. Sin embargo, la independencia de Lillard plantea un desafío: sin la concentración de poder estelar presente en las listas de la mayoría de los contendientes de la NBA, ¿hasta dónde puede Lillard levantar a los Trail Blazers en una Conferencia Oeste implacable? - Kevin Arnovitz

8. Joel Embiid

Philadelphia 76ers | Pívot

Ranking previo: 9

Victorias RPM proyectadas: 9.1

Una gran pregunta: ¿Embiid aguantará una corrida profunda de postemporada? Un año después de saltar 23 posiciones hasta el No. 9, Embiid recibe un ligero golpe a pesar de una mejora estadística en todos los ámbitos. Con una carrera de 34.3 MPJ, Embiid dominó cuando estaba en la cancha, promediando 27.5 puntos y 13.6 rebotes en 64 juegos. Luchando contra una enfermedad la primavera pasada y cuestionando su estado físico, Embiid vio disminuir su producción en ambos extremos de la cancha en los playoffs, lo que finalmente llevó a los 76ers a caer en la segunda ronda. - Bobby Marks

7. Nikola Jokic

Denver Nuggets | Pívot

Ranking Previo: 12

Victorias RPM proyectadas: 12.1

Una gran pregunta: ¿Puede Jokic dar el salto de

la superestrella al nivel JMV? Jokic ha finalizado entre los 10 primeros en plus-minus real (RPM) en cada temporada de su carrera. Mejora a sus compañeros de equipo, utilizando una excelente visión y tacto en la cancha para ejecutar la ofensiva de los Nuggets desde el puesto más alto. Pero para que los Nuggets compitan esta temporada, Jokic tiene que adoptar una mentalidad más agresiva y elevar su juego a ese nivel final. Su capacidad para hacerlo determinará si los Nuggets tienen una oportunidad legítima a la corona. - André Snellings

6. Stephen Curry

Golden State Warriors | Base

Ranking previo: 2

Victorias RPM proyectadas: 13.4

Una gran pregunta: ¿Qué tan bueno puede ser Steph sin Kevin Durant y Klay Thompson (al menos durante la mayor parte del año)? Todos los ojos estarán puestos en el ex JMV para ver qué tan lejos puede llevar a los Warriors sin tanto poder estelar a su lado. Será interesante ver cómo Steve Kerr maneja los minutos de su base estelar al comienzo de otra larga temporada. Curry y los Warriors saben que será un desafío, pero parecen entusiasmados por la oportunidad. - Nick Friedell

5. Anthony Davis

Los Angeles Lakers | Delantero

Ranking previo: 6

Victorias RPM proyectadas: 9.8

Una gran pregunta: ¿Está construido para el baloncesto de mayo y junio? No lo sabemos, porque nunca lo hemos visto. No hay duda de que Davis es uno de los mejores hombres grandes del juego, pero es justo preguntar si está listo para ayudar a LeBron James a regresar a las Finales de la NBA. Piénselo de esta manera: desde que Davis ingresó a la liga en 2012-13, solo llegó a los playoffs dos veces, y pasó la primera ronda de los playoffs una vez. En ese mismo período de tiempo, James solo se perdió las Finales una vez. - Kirk Goldsberry

4. James Harden

Houston Rockets | Escolta

Ranking previo: 3

Victorias RPM proyectadas: 15.7

Una gran pregunta: ¿Harden puede ser el mejor jugador del mundo cuando más importa? Sí, habrá un foco de atención de la temporada regular sobre cómo Harden y el viejo amigo Russell Westbrook mezclan. Pero Harden está en el punto en el que realmente no puede probar nada hasta finales de la primavera. Es demasiado duro etiquetar a Harden como una gargantilla de playoffs (promedios de postemporada de 28.2 puntos y 7.0 asistencias como un cohete), pero la única forma en que puede silenciar a los críticos es llevar a Houston a un título. - Tim MacMahon

3. LeBron James

Los Angeles Lakers | Delantero

Ranking previo: 1

Victorias RPM proyectadas: 11.3

Esta es la primera vez desde el debut de NBArank antes de la temporada 2011-12 que LeBron no es el número 1. ¿Qué deberíamos esperar de James esta temporada? Nuestros expertos de la NBA se sumergen en esa pregunta aquí.

Una gran pregunta: ¿Cuánto tiempo puede seguir así? Mientras que los promedios de James de 27.4 puntos, 8.5 rebotes y 8.3 asistencias mientras jugaba 35.2 minutos por juego la temporada pasada sugirieron que todavía está en forma dominante, su VORP (valor sobre el jugador de reemplazo) y PER fueron los más bajos que han tenido estado desde su temporada de novato. Si James sigue desafiando al Padre Tiempo con un talento más joven en Anthony Davis y Kyle Kuzma para ayudar a compartir la carga, L.A. debería ser una fuerza. Si no puede, entonces los Lakers podrían tener verdaderos desafíos... - Dave McMenamin



1 **Main Office - Jersey City**

2974 Kennedy Blvd. Jersey City, NJ 07306  
Tel.: 201-420-0001 / Corner of Kennedy & Cottage



2 **Jersey City, 2nd Office**

587 Summit Ave., Hudson City Savings Bldg, JC NJ 07306  
Tel.: 201-420-0001 / Corner of Summit & Cottage



3 **Newark**

One Gateway Center, Suite 2600 - 26th FL.,  
Newark JC NJ 07102 - Tel.: 973-653-3945



4 **Union City / North Bergen**

Meetings In This Office By Appointment ONLY  
418 Monastery Place, Union City, NJ 07087  
Tel.: 201-420-0001



5 **Paterson / Clifton**

291 Crooks Ave., 2nd FL., Paterson, NJ 07503  
Tel.: 973-653-3945



6 **Ocean Twp. / Asbury Park**

1500 Allaire Ave., Suite 103, Ocean, NJ 07503  
Tel.: 732-660-6798



# EL CAMPEÓN DE LOS HERIDOS

*Cerca de usted!*

**Anise & Anise**  
LAW FIRM

Michael Anise especializado en lesiones personales e indemnizaciones por accidentes y caídas. Sus conocimientos legales junto a su tenacidad jurídica logran excelentes resultados para todos nuestros clientes

**Llámenos: 201-420-0001**

**EL ALCALDE BRIAN P. STACK  
Y LA JUNTA DE COMISIONADOS  
LES INVITA CORDIALMENTE AL**



**GRAN FESTIVAL DE LA  
HERENCIA  
HISPANA**

**UNION CITY**

**DOMINGO 06 DE OCTUBRE DE 2019  
10:00 AM A 8:00 PM**

**CALLE 43  
DESDE BERGENLINE  
A PALISADE AVENUE.**

**MÚSICA EN VIVO TODO EL DÍA.  
ACTIVIDADES PARA NIÑOS.  
ENTRADA GRATIS.  
TODOS ESTÁN INVITADOS.**





# Texto de la conversación que podría tumbar a Trump

Este es el memo con la versión de la Casa Blanca de la llamada de Trump al presidente de Ucrania (en español)

Lee aquí el documento con las notas con la reconstrucción que la Casa Blanca hace de la conversación telefónica entre el presidente de Estados Unidos y el mandatario ucraniano Volodymyr Zelensky en julio, que disparó la investigación formal en el Congreso para llevar a juicio político a Trump.

Este texto es la traducción al español del memo distribuido por la Casa Blanca y que es una reconstrucción de la llamada entre ambos mandatarios de la manera como la recuerdan quienes la escucharon en la Sala Situacional. Como el mismo memorandum advierte, no puede considerarse un registro textual y puede tener imprecisiones, según sea la manera como esas personas anotaron o recuerdan el diálogo.

Esta es la traducción del texto suministrado:

Martes, 24 de septiembre de 2019

## MEMORANDO DE CONVERSACIÓN TELEFÓNICA

ASUNTO: Conversación telefónica con el presidente Zelensky de Ucrania

PARTICIPANTES: Presidente Zelensky de Ucrania

QUIENES TOMARON NOTAS: Sala de Situación (Situation Room) de la Casa Blanca

FECHA, HORA Y LUGAR: 25 de julio de 2019, 9:03 - 9:33 a.m. E.D.T. Residencia

PRECAUCIÓN: Un Memorando de una conversación telefónica (TELCON) no es una transcripción literal de una discusión. El texto en este documento registra las notas y recuerdos de los Oficiales de Servicio de la Sala de Situación y el personal de oficina del Consejo de Seguridad Nacional asignado para escuchar y memorizar la conversación en forma escrita conforme ésta se desarrolla. Varios factores pueden afectar la precisión del registro, incluyendo las malas conexiones de telecomunicaciones y las variaciones de acento y/o interpretación. La palabra "inaudible" se utiliza para indicar partes de una conversación que el anotador no pudo escuchar.

El presidente (Trump): Felicidades por una gran victoria. Todos vimos desde Estados Unidos que hiciste un trabajo excelente. Por la forma en que llegaste desde atrás, alguien a quien no le daban mucha oportunidad, y terminaste ganando fácilmente. Es un logro fantástico. Felicidades.

Presidente Zelensky: Tiene usted toda la razón, señor Presidente. Obtuvimos una gran victoria y trabajamos duro por esto. Trabajamos muy duro, pero me gustaría confesarle que tuve la oportunidad de aprender de usted. Usamos algunas de sus habilidades y conocimientos y pudimos usarlas como ejemplo para nuestras elecciones y sí, es cierto que fueron elecciones únicas. Estábamos en una situación única y pudimos lograr un éxito único. Puedo decirle lo siguiente; la primera vez, usted me llamó para felicitarme cuando gané mis elecciones presidenciales, y la segunda vez me llama cuando mi partido ganó las elecciones parlamentarias. Creo que debería postularme más seguido para que usted me llame más seguido y podamos hablar por teléfono más seguido.

El presidente: [Risas] Esa es una buena idea. Creo que su país está muy feliz por eso.

Presidente Zelensky: Bueno, sí, a decir verdad, estamos intentando trabajar duro porque queríamos drenar el pantano aquí en nuestro país. Trajimos a muchas personas nuevas. No a los viejos políticos, no a los políticos típicos, porque queremos tener un nuevo formato y un nuevo tipo de gobierno. Usted es un gran maestro para nosotros en eso.

El presidente: Bueno, es muy amable de tu parte decir eso. Te diré que hacemos mucho por Ucrania. Le dedicamos mucho esfuerzo y



mucho tiempo. Mucho más de lo que los países europeos le dedican y deberían ayudarlos más de lo que lo hacen. Alemania no hace casi nada por ustedes. Todo lo que hacen es hablar y creo que es algo por lo que realmente deberías preguntarles. Cuando hablo con Angela Merkel, ella habla de Ucrania, pero no hace nada. Muchos de los países europeos son iguales, por eso creo que es algo que debes analizar, pero Estados Unidos ha sido muy bueno con Ucrania. No diría que es recíproco necesariamente, porque están sucediendo cosas que no son buenas, pero Estados Unidos ha sido muy bueno con Ucrania.

Presidente Zelensky: Sí, tiene toda la razón. No sólo al 100%, sino al 1,000% y puedo decirle lo siguiente; hablé con Angela Merkel y me reuní con ella. También me reuní y hablé con Macron y les dije que no estaban haciendo todo lo que tenían que hacer en los asuntos relacionados con las sanciones. No están aplicando las sanciones. No están trabajando tanto como deberían para ayudar a Ucrania. Resulta que, aunque lógicamente, la Unión Europea debería ser nuestro socio más importante, pero técnicamente Estados Unidos es un socio mucho más grande que la Unión Europea y... Estoy muy agradecido por eso porque Estados Unidos está haciendo mucho por Ucrania. Mucho más que la Unión Europea, especialmente cuando hablamos de sanciones contra la Federación Rusa. También me gustaría agradecerle por su gran apoyo en el área de la defensa. Nosotros estamos listos para continuar cooperando en los próximos pasos, específicamente estamos casi listos para comprar más Javelins de Estados Unidos para fines de defensa.

Nota del editor: Los FGM-148 Javelins son misiles portátiles antitanque estadounidenses para disparar y borrar, que reemplazaron los misiles antitanques M47 Dragon que usa el ejército de Estados Unidos.

El presidente: Sin embargo, me gustaría que nos hicieras un favor porque nuestro país ha pasado por mucho y Ucrania sabe mucho al respecto. Me gustaría que descubrieras lo que sucedió con toda esta situación con Ucrania, dicen que CrowdStrike... Supongo que tienes uno de tus ricos... El servidor, dicen que Ucrania lo tiene. Sucedieron muchas cosas en toda la situación. Creo que te estás rodeando de algunas de las mismas personas. Me gustaría que el Fiscal General te llamara a ti o a tu gente y me gustaría que llegara al fondo de esto; como viste ayer, todo ese disparate terminó con un desempeño muy pobre de un hombre llamado Robert Mueller, un desempeño incompetente, pero dicen que mucho comenzó con Ucrania. Sea lo que sea que puedas hacer, es muy importante que lo hagas si es posible.

Nota del editor: CrowdStrike es la firma de ciberseguridad que investigó el ataque a los servidores del Comité Nacional Demócrata en 2016.

Presidente Zelensky: Sí, es muy importante

para mí y todo lo que usted acaba de mencionar. Para mí, como presidente, es muy importante y estamos abiertos a cualquier cooperación futura. Estamos listos para abrir una nueva página sobre la cooperación en las relaciones entre Estados Unidos y Ucrania. Con ese propósito, acabo de retirar a nuestro embajador en Estados Unidos y será reemplazado por un embajador muy competente y con mucha experiencia que trabajará arduamente para asegurarse de que nuestras dos naciones se acerquen más. También me gustaría y espero que se gane su confianza y su confidencia y tenga relaciones personales con usted para que podamos cooperar aún más. Le diré personalmente que uno de mis asistentes habló con el Sr. Giuliani recientemente y esperamos que el Sr. Giuliani pueda viajar a Ucrania y nos reuniremos una vez que él venga a Ucrania. Sólo quería asegurarle una vez más que usted sólo tiene amigos a nuestro alrededor. Me aseguraré de rodearme de las mejores y más experimentadas personas. También quería decirle que somos amigos. Somos grandes amigos y usted, Sr. Presidente, tiene amigos en nuestro país para que podamos continuar nuestra asociación estratégica. También planeo rodearme de grandes personas y, además de esa investigación, garantizo como Presidente de Ucrania que todas las investigaciones se realizarán de manera abierta y sincera. Eso se lo puedo asegurar.

El presidente: Bien, porque escuché que tenías un fiscal que era muy bueno y que fue despedido y eso es realmente injusto. Mucha gente está hablando de eso, la forma en que despidieron a ese excelente fiscal y ustedes tuvieron a algunas personas muy malas involucradas en eso. El Sr. Giuliani es un hombre muy respetado. Fue el alcalde de la ciudad de Nueva York, un gran alcalde, y me gustaría que te llamara. Le pediré que te llame junto con el Fiscal General. Rudy sabe mucho sobre lo que está sucediendo y es un tipo muy capaz. Si pudieras hablar con él sería genial. La ex embajadora de Estados Unidos, la mujer, no era buena y la gente con la que ella trataba en Ucrania no era buena, así que sólo quiero que sepas eso. Otra cosa, se habla mucho sobre el hijo de Biden, de que Biden detuvo la acusación y mucha gente quiere saber sobre eso, así que cualquier cosa que puedas hacer con el Fiscal General sería genial. Biden se jactó de haber detenido la acusación, así que si puedes ver eso... A mí me suena horrible.

Presidente Zelensky: Quería contarle sobre el fiscal. En primer lugar, entiendo y conozco la situación. Como hemos ganado la mayoría absoluta en nuestro Parlamento el próximo fiscal general será 100% mi persona, mi candidato, que será aprobado por el parlamento y comenzará como nuevo fiscal en septiembre. Él o ella analizará la situación, específicamente con la compañía que usted mencionó en este tema. La cuestión de la investigación del caso es en realidad la cuestión de asegurarnos de restablecer la

honestidad para que nos encarguemos de eso y trabajemos en la investigación del caso. Además de eso, le pregunto si usted tiene alguna información adicional que nos pueda proporcionar, sería muy útil para la investigación para garantizar que administremos justicia en nuestro país con respecto a la Embajadora de Estados Unidos en Ucrania, según recuerdo, su apellido era Ivanovich. Fue genial que usted fuera el primero que me dijera que era una mala embajadora porque estoy de acuerdo con usted al 100%. Su actitud hacia mí estaba lejos de ser la mejor, pues admiraba al presidente anterior y estaba de su lado. Ella no me aceptaría bien como nuevo presidente. Muy bien.

El presidente: Bueno, ella va a pasar por algunas cosas. Voy a decirle al Sr. Giuliani que te llame y también el Fiscal General Barr te llamará y llegaremos al fondo de esto. Estoy seguro de que lo resolverás. Escuché que al fiscal lo trataron muy mal y que era un fiscal muy justo, así que buena suerte con todo. Tu economía va a mejorar cada vez más, lo pronostico. Tienes muchos activos. Es un gran país. Tengo muchos amigos ucranianos; son personas increíbles.

Presidente Zelensky: Me gustaría decirle que también tengo bastantes amigos ucranianos que viven en Estados Unidos. En realidad, la última vez que viajé a Estados Unidos, me quedé en Nueva York cerca de Central Park y me quedé en la Torre Trump. Hablaré con ellos y espero volver a verlos en el futuro. También quería agradecerle su invitación a visitar Estados Unidos, específicamente Washington, DC. Por otro lado, también quiero asegurarle que tomaremos muy en serio el caso y trabajaremos en la investigación. En cuanto a la economía, hay mucho potencial para nuestros dos países y uno de los temas que es muy importante para Ucrania es la independencia energética. Creo que podemos tener mucho éxito cooperando en el tema de la independencia energética con Estados Unidos. Ya estamos trabajando en la cooperación. Estamos comprando petróleo estadounidense, pero tengo muchas esperanzas para una reunión futura. Tendremos más tiempo y más oportunidades para discutir estas oportunidades y conocerlos mejor. Me gustaría agradecerle mucho tu apoyo.

El presidente: Bien. Bueno, muchas gracias y aprecio todo esto. Le diré a Rudy y al fiscal general Barr que te llamen. Muchas gracias. Siempre que quieras venir a la Casa Blanca, no dudes en llamarnos. Danos una fecha y lo resolveremos. También deseo verte muy pronto.

Presidente Zelensky: Muchas gracias. Me encantaría ir y me alegraría reunirme con usted personalmente y conocerlo mejor. Espero con ansias nuestra reunión y también me gustaría invitarlo a visitar Ucrania y venir a la ciudad de Kiev, que es una ciudad hermosa. Tenemos un hermoso país que le daría la bienvenida. Por otro lado, creo que el 1 de septiembre estaremos en Polonia y podemos reunirnos en Polonia. Después de eso, podría ser una muy buena idea que usted viajara a Ucrania. Podemos tomar mi avión e ir a Ucrania o podemos tomar su avión, que probablemente sea mucho mejor que el mío.

El presidente: Bien, podemos resolver eso. Espero verte en Washington y quizás en Polonia, porque creo que estaremos allí en ese momento.

Presidente Zelensky: Muchas gracias, señor presidente.

El presidente: Felicidades por el fantástico trabajo que has hecho. El mundo entero estaba atento. No estoy seguro de que haya sido tan sorprendente, pero felicidades.

Presidente Zelensky: Gracias, señor presidente, adiós.



# LATIN SPIRIT

## TRAVEL & TOURS

**4329** Bergenline Ave. 2<sup>nd</sup> Floor  
 Union City New Jersey



**201-552-9016**

DESTINO / VIAJE A	* IDA	* IDA Y VUELTA	DESTINO / VIAJE A	* IDA	* IDA Y VUELTA
ECUADOR	\$ 350	\$ 440	PERU	\$ 344	\$ 440
MEXICO	\$ 180	\$ 380	SAN SALVADOR	\$ 244	\$ 360
COLOMBIA	\$ 288	\$ 444	ARGENTINA	\$ 440	\$ 620
HONDURAS	\$ 260	\$ 380	URUGUAY	\$ 440	\$ 620
GUATEMALA	\$ 260	\$ 350	CHILE	\$ 448	\$ 620
NICARAGUA	\$ 295	\$ 350	BRASIL	\$ 620	\$ 800
COSTA RICA	\$ 170	\$ 260	BOLIVIA	\$ 575	\$ 620
SANTIAGO, R.D. REPUBLICA DOMINICANA.	\$ 160	\$ 260	VENEZUELA	\$ 340	\$ 440
SAN JUAN, P.R.	\$ 152	\$ 260	PANAMA	\$ 260	\$ 440
			PARAGUAY	\$ 440	\$ 575

\* Más Impuestos y Servicios. Sujetos a Cambio Sin Previo Aviso. Restricciones Aplican. Esperamos su visita





# BRUCE EGERT

ATTORNEY AT LAW

Bruceegert1@aol.com

NOS ESPECIALIZAMOS EN:



CASOS DE ACCIDENTES

- Caidas • Negligencia medica



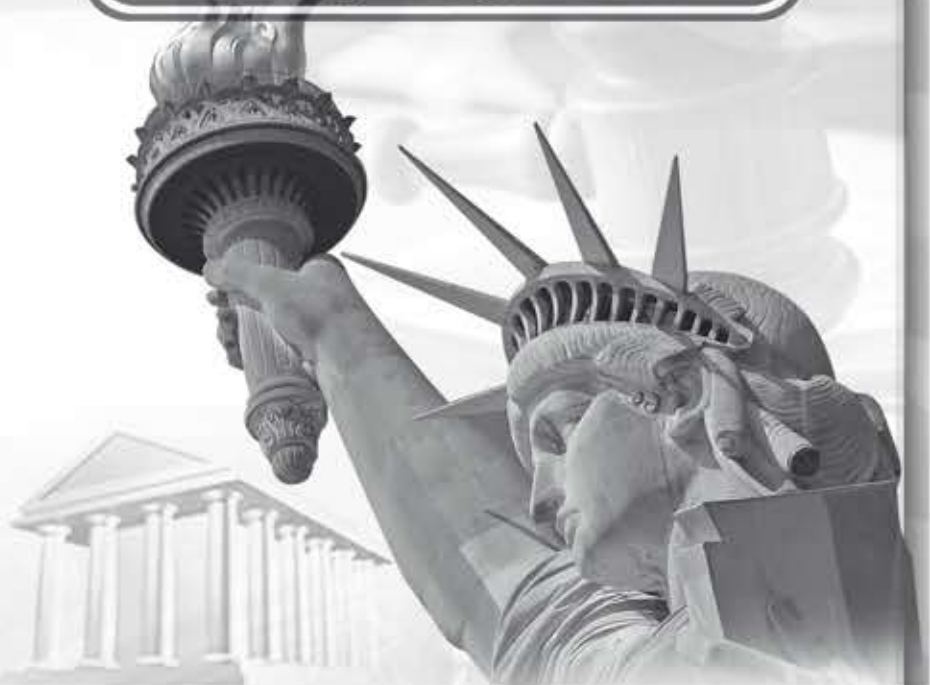
REAL ESTATE

- Litigaciones • Compra de casa • Foreclosure



PLANEAMIENTO FINANCIERO

- Corporaciones • Colecciones



9 Kansas Street, Hackensack, NJ 07601

86-25 Lefferts Blvd Richmond Hill, Queens 11418

15404 Broadway Ave., NY, NY 10036

201-388-6900

212-227-2009

212-456-7899

**PROSTA**  **Green**  
ADVANCED

PORQUE UNA PRÓSTATA SANA  
ES SINÓNIMO DE BUEN...

**SEXO**

- ✓ PROMUEVE LA LIMPIEZA PROSTÁTICA
- ✓ AUMENTA LA PRODUCCIÓN DE LÍQUIDO SEMINAL



**¡GRATIS!**

CON SU ORDEN DE  
PROSTATA-GREEN RECIBE  
**GREEN POWER SEX**

- POTENCIA SEXUAL 100% SEGURA
- CONTROLA EL TIEMPO DE ERECCIÓN

**NUEVO**

LLAME AHORA

**877-552-7244**





*Hispanic State Parade of New Jersey  
Cordially invites you to attend the*

*44<sup>th</sup> Annual Gala Banquet*

COCKTAIL RECEPTION, OPEN BAR,  
DINNER DANCE, & AWARDS PRESENTATION

*Friday, October 4, 2019*

*7:00 p.m. - 12:30 a.m.*

*The Graycliff*

*122 Moonachie Avenue  
Moonachie, NJ 07074*

OPEN BAR  
COCKTAIL HOUR 7 p.m. - 8 p.m.  
DINNER 8:30 p.m.

DONATION: \$150 (In Advance)  
\$175 AT DOOR (Only Cash)

MORE INFORMATION

*Erika Jacho  
862-849-8408  
201-424-4216*

TAX ID# 22-3174297



# Países centroamericanos acuerdan plan de asilo político

Estados Unidos y Honduras llegan a acuerdo sobre el asilo: se suma a los acuerdos con El Salvador y Guatemala

Estados Unidos llegó a un acuerdo de asilo con Honduras, el tercer acuerdo de este tipo con un país centroamericano en los últimos meses. Si se implementa, el acuerdo podría permitir que Estados Unidos devuelva a los solicitantes de asilo a Honduras para buscar protección allí primero, según un alto funcionario del Departamento de Seguridad Nacional. Al igual que los otros acuerdos, también está diseñado para mejorar el sistema de asilo dentro de Honduras. Al tener estos acuerdos vigentes, los migrantes que tuvieron la oportunidad de buscar protección en uno de los tres países "serán devueltos de la frontera de Estados Unidos para buscar asilo o protección" en Honduras, El Salvador o Guatemala, según el funcionario.

"Permitirá a los migrantes buscar protección lo más cerca posible de su hogar", dijo el funcionario. Estados Unidos llegó a un acuerdo con El Salvador la semana pasada y firmó un acuerdo con Guatemala en la Oficina Oval en julio. Los acuerdos han sido rechazados por grupos de defensa de inmigrantes que argumentan que corren el riesgo de poner a los migrantes en peligro. El aviso de viaje del Departamento de Estado para estadounidenses hace una advertencia contra los viajes a Honduras "debido a los delitos". "El crimen violento, como el homicidio y el robo a mano armada, es común", dice el aviso. La actividad violenta de pandillas, como la extorsión, el crimen



callejero violento, la violación y el tráfico de narcóticos y de personas, está muy extendida. La policía local y los servicios de emergencia carecen de recursos suficientes para responder eficazmente a delitos graves". A principios de este verano, el presidente de Honduras, Juan Orlando Hernández, fue acusado de estar

relacionado con una conspiración de narcotráfico con su hermano, informaron varios medios de comunicación en ese momento. Hernández negó las acusaciones. Los acuerdos de asilo alcanzados por la administración Trump "son paralelos entre sí y funcionan de manera similar", pero podrían diferir en su

implementación. "Estamos trabajando con los tres (países) en la implementación", dijo el funcionario, quien señaló que cada país necesita trabajar a través de sus "procesos legales" nacionales antes de surtir efecto.



**Registration for**  
Classes in **Singing, Ballet, Hip Hop,**  
**Latin Dance, and Acting**

- **FREE Classes** for children age 8 and up (no exceptions)
- **No special clothing needed**
- **Registration \$40** per student (check or money order)

Monday-Thursday  
**September 23 - October 3, 2019**  
**5 PM to 8 PM**

**Jose Marti STEM Academy, 1800 Summit Avenue, Union City**

To register, students must be accompanied by a parent or guardian.  
Registration fee is due upon registering, payable by check or money order to: The Grace Theatre Workshop.

All classes are held at Jose Marti STEM Academy in Union City.  
Classes begin on Monday, October 7, 2019.

For more information, call The Grace Theatre Workshop, Inc. at 201-864-7149.

**www.GraceTheatre.com**

Open to all Hudson County Residents



Town of  
**GUTTENBERG**

Mayor Wayne D. Zitt, Jr.  
and the Guttenberg Town Council  
invite you to our

**Annual Community Flu Clinic**

Protect yourself and your loved ones against  
the flu this winter season.

**ALL GUTTENBERG RESIDENTS ARE WELCOME!**

**Date & Time:**  
Thursday, Sept. 26  
11 a.m. to 1 p.m.

**Location:**  
Herman G. Klein Towers  
7005 Boulevard East  
Community Room

**Date & Time:**  
Wednesday, Oct. 16  
11 a.m. to 1 p.m.

**Location:**  
Guttenberg Town Hall  
6808 Park Ave.  
2nd Floor Courtroom

**\*\*\*Proof of residency required\*\*\***

Please bring your insurance card (if applicable)

For more information call

201-868-2315  
Ext. 152

**Walgreens**  
at the corner of  
**happy & healthy**

Facilitated by your local Walgreens Pharmacy

# Your Children's Future for the Board of Education



**Parkinson Diaz Morel**

**4D 5D 6D**



## ¿QUIERES COMPRAR O VENDER TU CASA?

Comuníquese con *Marlin Ortez*

**OFFICE: 201-854-8888 • CELL: 201-993-6377**  
6804 Bergenline Avenue • 2nd Floor • Guttenberg, NJ 07093

TEXT: MARLIN TO 85377    MARLINURREALTOR4LIFE



*Transformando vidas. una familia a la vez!*



**EL ALCALDE GABRIEL RODRIGUEZ**  
**Y la Junta de Comisionados**  
 Comisionados Cirillo, Guzmán, Barrera, Yañez  
 www.westnewyorknj.org

**OCTUBRE**  
**2019**



Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
		<b>1</b> 6:00 PM Reunion Junta Directiva de La Biblioteca Publica	<b>2</b> 6:00 PM Reunion Junta Directiva de Planeacion del condado de Hudson	<b>3</b> West New York Nutricion Center Food Shopping 9:00 Tai Chi	<b>4</b> West New York Nutricion Center 9:00 Bingo	<b>5</b>
<b>6</b>	West New York Nutricion Center 9:00 Bingo 6:00 PM Reunion de la Junta de Planeacion	West New York Nutricion Center Food Shopping 9:00 Tai Chi 8:30 am Reunion Junta Hudson Community College	<b>9</b> 9:00 AM TAI-CHI	<b>10</b> West New York Nutricion Center Food Shopping 9:00 Tai Chi 6:00 PM Reunion Junta Directiva de zonificacion	<b>11</b> West New York Nutricion Center 9:00 Bingo	<b>12</b>
<b>13</b>	West New York Nutricion Center 9:00 Bingo	West New York Nutricion Center Food Shopping 9:00 Tai Chi	<b>16</b> 9:00 AM TAI-CHI 6:00 PM Reunion Junta de Comisionados 8:30 am Reunion Junta Directiva Board Education	<b>17</b> West New York Nutricion Center Food Shopping 9:00 Tai Chi	West New York Nutricion Center 9:00 Bingo 2:00 PM Reunion North Hudson Fire	<b>19</b>
<b>20</b>	West New York Nutricion Center 9:00 Bingo 6:00 PM Reunion de la Junta de Control de renta	West New York Nutricion Center Food Shopping 9:00 Tai Chi	<b>23</b> 9:00 AM TAI-CHI 6:00 PM Reunion de la Junta de Alcohol y Bebidas alcoholicas	<b>24</b> West New York Nutricion Center Food Shopping 9:00 Tai Chi 6:00 PM Reunion Junta Directiva de zonificacion	<b>25</b> West New York Nutricion Center 9:00 Bingo	<b>26</b>
<b>27</b>	West New York Nutricion Center 9:00 Bingo	West New York Nutricion Center Food Shopping 9:00 Tai Chi	<b>30</b> 9:00 AM TAI-CHI	<b>31</b> West New York Nutricion Center Food Shopping 9:00 Tai Chi	West New York Nutricion Center 9:00 Bingo	



**Communitarian  
 Media  
 Network, Inc.**

Comunitarian Media Network  
 Organización Comunitaria Sin  
 Fines de Lucro  
 Non Profit Organization  
 reconocida por el IRS (501 c3)

Como un servicio social  
 estamos colaborándole a la  
 comunidad para llenar sus  
 formas de inmigración  
**TOTALMENTE GRATIS**  
 No somos abogados ni  
 asesoram legalmente,  
 solamente le colaboramos con  
 la presentación de sus formas  
 de inmigración.

**AYUDAMOS CON SUS APLICACIONES DE INMIGRACION  
 LE DEBEN DINERO? LE AYUDAMOS A COBRARLO ANTE LA CORTE**



**DIVORCIO  
 POR SOLO  
 \$99.00**

- Aplicación para renovación del TPS
  - Aplicación para peticiones familiares
  - Aplicación para la Ciudadanía
  - Aplicación para visas de trabajo
  - Aplicación para visas de estudiantes
  - Aplicación para el DACA
  - Aplicación para perdones administrativos.
  - Y todas las formas y formularios del Departamento de Inmigración de los E.E.U.U.
- Nota: Si su caso requiere de un análisis legal lo remitimos al mejor abogado de inmigración del condado de Hudson.*

**Oficinas en la ciudad de West New York.  
 Citas únicamente por teléfono al 201-679-2169**

# Menendez denuncia hipocresia republicana con Venezuela

Menéndez Delata Hipocresía Republicana para Aprovechar Sufrimiento de la Comunidad Venezolana en Estados Unidos

“Este debate no se trata de cambiar nuestras leyes migratorias, se trata de usar las leyes que tenemos para proteger a los venezolanos y así asegurarnos de que la Administración de Trump no los deporta a la pesadilla de la que huyeron.”

El Senador Bob Menendez (D-N.J.), Miembro de Más Alto Rango del Comité de Relaciones Exteriores, esta noche detuvo una maniobra Republicana que buscaba reformar completamente el programa de Estatus de Protección Temporal (TPS) para todos los países beneficiarios, avanzando así la agenda anti-inmigrante del Presidente Trump. El Senador Menéndez respondió a esta acción solicitando un voto de consentimiento unánime para que el Senado adoptara de inmediato la propuesta aprobada por la Cámara de Representantes (H.R.549) que proporciona TPS para los venezolanos elegibles en los Estados Unidos sin realizar cambios al programa de TPS para otros países. Este esfuerzo fue bloqueado por el Senador Republicano Rick Scott (R-Fla.).

En el mes de julio, días después de que la Administración Trump indicara que no consideraría designar a Venezuela con un Estatus de Protección Temporal, los Senadores Menéndez y Durbin (D-Ill.) solicitaron un voto de consentimiento unánime para aprobar el proyecto de ley H.R. 549, el cual otorgaría estatus de TPS a aproximadamente 200,000 venezolanos



elegibles que actualmente residen en los Estados Unidos, esfuerzo que fue bloqueada por el Senador Mike Lee (R-Utah).

Recientemente, el Senador Menéndez

viajó a la frontera de Colombia y Venezuela para constatar la situación humanitaria que se vive en la región como consecuencia de la creciente crisis en Venezuela. El Senador Menéndez es el autor original de la propuesta bipartidista

del Senado que fue presentada en diciembre de 2018 y que fue presentada nuevamente en 2019 por un grupo bipartidista de Senadores



# Xiomara

## HEALING CENTER

### PSICÓLOGA, MÉDIUM, CURANDERA, CONSEJERA

TE OFRECE SUS SERVICIOS COMO CURANDERA, LOS DIAS LUNES Y VIERNES DE 1:00 PM –11:30 PM, CON CANDELO Y SAN DESHACEDOR" A TRAVES DE SUS MISTERIOS: SAN LAZARO, SAN MIGUEL ARCÁNGEL, RAFAEL ARCÁNGEL ,URIEL ARCÁNGEL GABRIEL Y EL DR. JOSE GREGORIO HERNÁNDEZ.

CONSULTA DE MISTERIOS, CURACIÓN Y MATERIALES INCLUIDOS A \$70.00 CONSULTA ESPIRITUAL POR CLARIVIDENCIA Y DOMINOS \$35.00 POR 20 MINUTOS, LOS DIAS MIÉRCOLES DESDE LAS 3:00 PM –7:00PM

COMPRA MI LINEA DE PRODUCTOS PARA LA SUERTE AMOR Y DINERO, DIRECTAMENTE CON XIOMARA O EN EL CENTRO COMO : EXPLOSION DE SUERTE, EXPLOSION DE AMOR, EN JABON Y PERFUME Y LA FABULOSA CREMA DE EXPLOSION MAGICA DE JUVENTUD, PARA ELIMINAR LAS ARRUGAS DEJANDO TU PIEL RADIANTE.



Visite mi pagina de internet: [www.xiomaraonline.com](http://www.xiomaraonline.com)  
450-73rd Street, North Bergen, New Jersey, 07047

# XIOMARA: 201-295-0006



# La Junta de Educación de Union City

Silvia Abbato, *Superintendente de Escuelas*

John Bennett, *Asistente Superintendente de Escuelas* • Geraldine Perez, *Asistente Superintendente de Escuelas*

Anthony Dragona, *Administrador de Negocios*

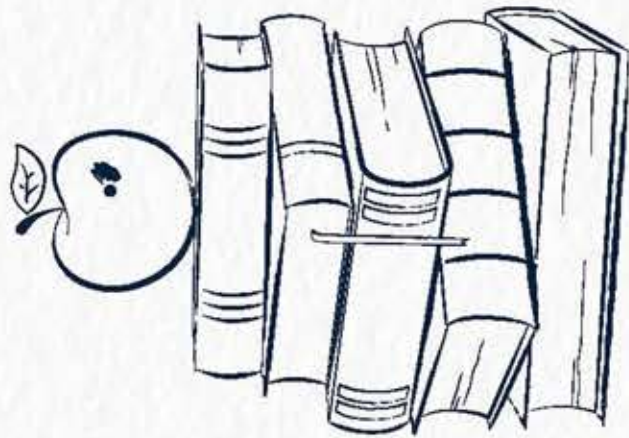
Diane Capizzi, *Asistente a la Superintendente* • Justin Mercado, *Director de Facilidades*

Jeanette Peña, *Presidente* • Carlos Vallejo, *Vice Presidente*

Ydalia Genao, *Miembro* • Joseph Isola, *Miembro* • Kennedy Ng, *Miembro* • Vivian Tavera, *Miembro* • Alejandro Velazquez, *Miembro*

# Bienvenidos al Regreso de La Escuela 2019-2020

Edison School	507 West Street	7:55 AM - 2:55 PM
Colin Powell Elementary School	1500 New York Ave.	7:55 AM - 2:55 PM
Veteran's Memorial School	1401 Central Ave.	7:55 AM - 2:55 PM
Hudson School	166-18th Street	7:55 AM - 2:55 PM
Hostos Early Childhood Center	2200 Kennedy Blvd.	8:30 AM - 3:30 PM
Jefferson School	3400 Palisade Ave.	7:55 AM - 2:55 PM
José Martí STEM Academy	1800 Summit Ave.	7:55 AM - 2:55 PM
Sara M. Gilmore Academy	1600 Kerrigan Ave.	7:55 AM - 2:55 PM
Robert Waters School	2800 Summit Ave.	7:55 AM - 2:55 PM
Washington School	3905 New York Ave.	7:55 AM - 2:55 PM
Roosevelt School	4507 Hudson Ave.	7:55 AM - 2:55 PM
Emerson Middle School	318-18th Street	7:55 AM - 2:55 PM
Union Hill Middle School	3800 Hudson Ave.	7:55 AM - 2:55 PM
Academy of Career & Community Empowerment (ACCE)	2215 Kerrigan Ave.	7:55 AM - 2:55 PM
Union City High School	2500 Kennedy Blvd.	7:55 AM - 2:55 PM



# Medicinas contra la acidez estomacal producen cancer



Ordenan la recogida de medicinas para úlcera y reflujo por tener un probable carcinógeno

La FDA regula una amplia variedad de productos, que incluyen medicamentos para personas y animales, productos

biológicos, dispositivos médicos, suplementos dietéticos, fórmulas infantiles y productos cosméticos. POR FDA

La compañía Sandoz ordenó recoger 14 lotes de cápsulas de Ranitidine por sobrepasar los límites establecidos por la

Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) de un probable carcinógeno, una sustancia que podría provocar cáncer.

La sustancia en este caso, NDMA (N-Nitrosodimethylamine), también ha llevado a recogidas de numerosos

medicamentos para tratar problemas cardíacos y de alta presión sanguínea desde julio de 2018.

Según el aviso de recogida de Sandoz, la Ranitidine trata "la úlcera del duodeno, la úlcera gástrica benigna, el reflujo del esófago, la úlcera péptica posterior a la cirugía, el síndrome Zollinger-Ellison, y otras enfermedades donde se busca la reducción de secreciones gástricas y de producción de ácido".

La recogida comprende cápsulas de 150 mg de Ranitidine en frascos de 60 y 500, con los números de lotes HD1862, HP9438, HP9439, HP9440, HP9441, HC9266, HD1865, JK7994, JK8659; y cápsulas de 300 mg en frascos de 30- con los números de lotes HD8625, HD9275, HU2207, HX6676 y HX6677.

Los usuarios que tengan en su poder la Ranitidine que se ordenó recoger deben llamar y consultar con su médico o farmacéutico para ver si existe la posibilidad de un curso alternativo de tratamiento antes de detener el consumo de la medicina.

Aquellos que tengan preguntas sobre la recogida pueden llamar a Sandoz, al teléfono 800-525-8747, pulsando el signo #, de lunes a viernes, de 8:30 a.m. a 5 p.m., Hora Estándar del Este. O, si lo prefieren pueden visitar el portal de Sandoz.

Para reportar a la FDA, cualquier situación adversa, se puede visitar la página web de la agencia, o llamar al 800-332-1088 para solicitar una planilla de reporte, llenarla, y luego enviarla a la dirección que aparece en dicha planilla. El documento también se puede mandar por fax a: 800-FDA-0178.

## Visiting Homemaker Service

Trusted. Caring. Experienced.

*Servicios disponibles para residentes del Condado de Hudson*

- ◆ Cuidado de salud y compañía certificado en el hogar
- ◆ Servicios de limpieza domestica
- ◆ Ofrecemos Philips Life Line (servicio de alerta medica)
- ◆ Respite Care ayuda y alivio para el cuidador del paciente
- ◆ Servicios Sociales de Familia

**Examen de la vista GRATIS**

Todos los segundo miércoles del mes

Llame para su cita • Por favor de llegar a las 9:30 AM.

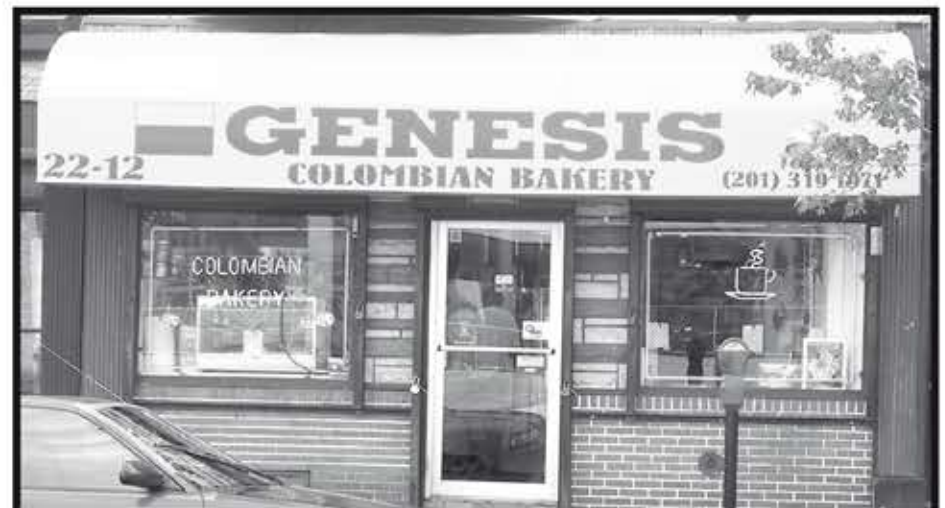
*Contamos con más de 55 años de servicio en la comunidad de el Condado de Hudson. Somos un organización sin ánimo de lucro y se nos considera la agencia de más confianza y experiencia y cuidado de salud en el hogar.*

Para más información llame al

**201.656.6001**

**Visiting Homemaker Service of Hudson County, Inc.**

VHS of Hudson County - 1919 J.F. Kennedy Blvd., North Bergen, NJ 07047



## Panadería y Cafetería



Pan aliñado al estilo colombiano  
**FRESCO A TODA HORA**

Variedad de antojitos colombianos  
Especialidad en empanadas

2212 Bergenline Ave.,  
Union City, NJ

**(201) 319-1971**

# Un mundo de curiosidades!



- **Sólo para tus ojos**  
Sorprendase con nuestras marcas famosas en nuestro exitoso "Cuarto del Amor"  
Contamos con una gran variedad de juegos eróticos



La tienda de novedades que usted debe conocer!

ACEPTAMOS:



Visitenos en Internet:

[www.eastwestthebest.com](http://www.eastwestthebest.com)

## ▪ **BROMAS** El Museo De Las Pipas

- Artículos coleccionables, Armaduras, espadas, armas de artes marciales camisetas, vasos, gorras, fotos, relojes y más
- Artículos eróticos, Lociones, cremas, aceite ropa sensual de todo tipo Vitaminas para él y ella.
- Completa sección de ropa y accesorios en cuero. Botas, chamarras, pulseras y equipamiento en cuero para su moto.

**330 48th Street  
Union City, NJ**

**Tel: (201) 863-9486  
Fax: (201) 863-2021**



# REINA MISS HISPANIDAD USA 2019

## El Cambio

El periódico que le sirve a la comunidad



### Realizará el prestigioso reinado MISS HISPANIDAD USA 2019

- ▶ Fabulosos premios en miles de dólares otorgados por los patrocinadores.
- ▶ Oportunidad de contratos comerciales.
- ▶ Lanzamiento de talentos hispanos.
- ▶ Si usted quiere surgir y darse a conocer no solamente por su belleza y personalidad de mujer latina ... Es su oportunidad.



ALEJANDRA PALACIOS  
Miss Hispanidad USA  
2018

### Inscripciones abiertas:

Llame ya al 201-902-0811 o a la coordinadora Yamile al 201-214-4383

### Requisitos:

- ▶ Damas entre los 13 y 25 años de edad de nacionalidad de cualquiera de los países latinoamericanos que desee representar a su país (Pueden participar las hijas de padres hispanos que hayan nacido en Estados Unidos).
- ▶ También pueden participar las reinas de organizaciones, festivales o desfiles hispanos.
- ▶ Se aceptara una candidata nacida en Estados Unidos para representar a USA pero debe hablar español
- ▶ Tener aptitudes físicas de reina o modelo
- ▶ Estudios por lo menos de High School.
- ▶ Hablar español e ingles
- ▶ Don de gentes y mucha personalidad para concursar en un reinado de esta categoría

\*Todas las concursantes recibirán los regalos, servicios y beneficios otorgados por los patrocinadores.

PATROCINADO POR:

**TOTAL CARE  
OF UNION CITY**

201-330-7575

ORI  
Medical  
Technology  
Institute  
201-633-0274

**RED STUDIOS**  
DIGITAL PHOTOGRAPHY

HEADSHOTS - PORTFOLIOS - WEDDINGS - SWEETSIXTYE

201-869-5060

**MALQUI  
TAX**

TAXES - IMMIGRATION - ACCOUNTING - FINANCE

1-888-787-0369

**El Carretero**  
Restaurantes y Panaderías  
Comida Típica Colombiana e Internacional

**CMN**

Communitarian  
Media  
Network, Inc.

**PEGASUS  
Dental Center**  
Dr. Maria Rios  
& Associates  
One reason to smile